



Instrucțiuni de utilizare

Instrucțiuni de utilizare originale

Accesoriu de aspirare SH-3500-B

SH-3500-B /SH-3500-B-FFS

Notă

Instrucțiunile de utilizare erau redactate în limba germană. Păstrați pentru referințe viitoare. Sub rezerva modificărilor tehnice, a erorilor de imprimare și a greșelilor.

Editor

© Probst GmbH, 06/19

Această lucrare este protejată de drepturile de autor. Drepturile astfel stabilite rămân la societatea Probst GmbH. Reproducerea operei sau a unor părți ale acesteia este permisă numai în limitele prevederilor legale ale legii drepturilor de autor. Modificarea sau reducerea lucrării este interzisă fără acordul scris expres al Probst GmbH.

Contactați

Probst GmbH

Gottlieb-Daimler-Strasse 6

71729 Erdmannshausen,

Germania info@probst-

handling.com www.probst-handling.com

Cuprins

1 Informații importante6	
1.1 Documentația tehnică face parte din produs.....	6
1.2 Indicații privind manipularea acestor instrucțiuni de utilizare.....	6
1.3 Avertismente din prezentul document	6
1.4 Simboluri.....	6
1.5 Semne de informare pe dispozitivul de ridicare	7
1.6 Placă de tip.....	9
2 Instrucțiuni de siguranță de bază11	
2.1 Utilizarea preconizată	11
2.2 Utilizarea neintenționată	11
2.3 Zona de pericol.....	11
2.4 Pericole în timpul funcționării	12
2.5 Condiții de mediu și de funcționare	12
2.6 Cerințe pentru locul de muncă	13
2.7 Calificarea personalului	13
2.8 Echipament de protecție personală	13
2.9 Dispozitive de siguranță	13
2.10 Stare tehnică	14
2.11 Responsabilitatea operatorului	14
2.12 Reglementări specifice fiecărei țări pentru operator	14
3 Descrierea produsului15	
3.1 Componente	15
3.2 Controale	17
3.2.1 Panou de control	17
3.2.2 Supapă manuală cu glisare.....	17
3.3 Generator de vid	18
3.4 Plăci de aspirație	18
3.5 Alimentarea cu energie	18
3.6 Accesorii opționale.....	19
3.6.1 Set de roți SH-2500-RS	19
3.6.2 Prelungirea mânerului SH-2500-HGV	19
3.6.3 Traversare pentru mai multe plăci de aspirație	19
4 Date tehnice20	
4.1 Dispozitiv de ridicare.....	20
5 Transport și depozitare21	
5.1 Echipament de protecție.....	21
5.2 Verificați livrarea.....	21
5.3 Îndepărtați ambalajul.....	21
5.4 Dispozitiv de ridicare pentru transport	21
5.5 Dispozitiv de ridicare a magazinului.....	22

6 Instalație	23
6.1 Securitate	23
6.1.1 Instrucțiuni de siguranță pentru instalare	23
6.1.2 Echipament de protecție	23
6.1.3 Atașați dispozitivul de ridicare cu placa cu flanșă	24
6.2 Punerea în funcțiune	24
7 Operațiunea	25
7.1 Securitate	25
7.1.1 Instrucțiuni de siguranță pentru funcționare	25
7.1.2 Instrucțiuni de siguranță pentru motorul cu ardere internă	26
7.1.3 Calificarea personalului	26
7.1.4 Echipament de protecție	26
7.1.5 Utilizați în mod corespunzător echipamentul de ridicare	27
7.1.6 Comportamentul în caz de urgență	27
7.2 Verificați înainte de începerea lucrărilor	27
7.3 Atașați placa de aspirare	28
7.4 Schimbați placa de aspirație	29
7.5 Atașați o traversă pentru mai multe plăci de aspirare (opțiune)	30
7.6 Manipularea sarcinilor umede	31
7.7 Pornirea motorului cu ardere internă	31
7.8 Sarcina de ridicare	31
7.9 Ghidarea în siguranță a unei sarcini ridicate	33
7.10 Încărcătură așezată	33
7.11 Parcarea dispozitivului de ridicare	34
7.11.1 Lăsați dispozitivul de ridicare să atârne	34
7.11.2 Parcarea dispozitivului de ridicare fără placă de aspirație	34
8 Depanare	36
8.1 Securitate	36
8.1.1 Instrucțiuni de siguranță pentru depanare	36
8.1.2 Echipament de protecție	36
8.2 Ajutor pentru defecțiuni	36
9 Întreținere	38
9.1 Securitate	38
9.1.1 Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere	38
9.1.2 Echipament de protecție	38
9.2 Examinări periodice	38
9.3 Plan de întreținere	39
9.4 Verificați dispozitivele de siguranță	40
9.4.1 Verificați manometrul de presiune	40
9.4.2 Verificați dispozitivul de avertizare	40
9.4.3 Verificați furtunurile de vid și clemele pentru furtunuri	41
9.4.4 Verificarea etanșeității dispozitivului de ridicare	41
9.4.5 Verificați căderea de presiune la filtrul de praf	42
9.5 Scurgeți apa de condensare	42
9.6 Curățați filtrul de praf	42
9.7 Curățarea dispozitivului de ridicare	42
9.8 Verificați tensiunea curelei trapezoidale	43
9.9 Piese de schimb și piese de uzură	44
9.9.1 Piese de schimb și piese de uzură valabile 12.02.01.13135-RO.pdf	46

10 Scoaterea din funcțiune și reciclarea50

10.1 Securitate 50

10.2 Scoaterea din funcțiune a dispozitivului de ridicare 50

10.3 Eliminarea dispozitivului de ridicare 50

Declarația de conformitate CE

Desemnare: Accesoriu de aspirare SH-3500-B
Tip: SH-3500-B /SH-3500-B-FFS
Nr: 52400043

Producător: Probst GmbH
 Gottlieb-Daimler-Strasse 6
 71729 Erdmannhausen, Germania
 info@probst-handling.de
 www.probst-handling.de



Mașina descrisă mai sus este conformă cu cerințele relevante ale următoarelor directive UE:

2006/42/CE (Directiva privind mașinile)

Au fost utilizate următoarele standarde și specificații tehnice:

DIN EN ISO 12100

Securitatea mașinilor - Principii generale de proiectare - Evaluarea și reducerea riscurilor (ISO 12100:2010)

DIN EN ISO 13857

Securitatea mașinilor - Distanțe de siguranță pentru a preveni atingerea zonelor periculoase de către membrele superioare și inferioare (ISO 13857:2008).

DIN EN 1012-1 / DIN EN 1012-2

Compressoare și pompe de vid; cerințe de siguranță Părțile 1 și 2.

DIN EN 60204-1 (IEC 60204-1)

Securitatea mașinilor, Echipamentul electric al mașinilor industriale. Partea 1: Cerințe generale

2014/30/UE (Compatibilitate electromagnetică)

Ofițer de documentare:

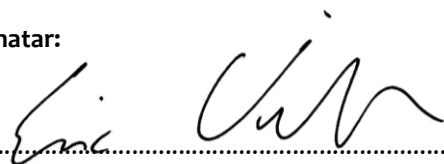
Nume: J. Holderied

Adresa: Probst GmbH; Gottlieb-Daimler-Straße 6; 71729 Erdmannhausen, Germania.

Semnătură, detalii despre semnatar:

Erdmannhausen, 02.12.2022.....

(Eric Wilhelm, director general)



1 Informații importante

1. 1 Documentația tehnică face parte din produs

1. Pentru o funcționare sigură și fără probleme, respectați instrucțiunile din documente.
2. Păstrați documentația tehnică în apropierea produsului. Acesta trebuie să fie accesibil personalului în orice moment.
3. Transmiteți documentația tehnică utilizatorilor următori.

Nerespectarea informațiilor din aceste instrucțiuni de utilizare poate avea ca rezultat vătămări care pot pune viața în pericol!

Probst nu își asumă nicio răspundere pentru daunele și defecțiunile de funcționare care rezultă din nerespectarea instrucțiunilor.

Dacă aveți în continuare întrebări după ce ați citit documentația tehnică, vă rugăm să contactați Probst Service la:

www.probst-handling.de

1.2 Notă privind manipularea acestor instrucțiuni de utilizare

Produsul SH-2500-UNI-B este denumit în mod obișnuit dispozitiv de ridicare.

Probst GmbH este denumită în general Probst în aceste instrucțiuni de utilizare.

Aceste instrucțiuni de utilizare conțin note și informații importante privind diferitele faze de funcționare a troliului:

- Transport, depozitare, punere în funcțiune și dezafectare
- Exploatarea în condiții de siguranță, lucrările de întreținere necesare, remedierea oricăror defecțiuni

Instrucțiunile de utilizare descriu dispozitivul de ridicare la momentul livrării de către Probst.

1.3 Avertismente din prezentul document

Avertismentele avertizează asupra pericolelor care pot apărea la manipularea produsului. Acestea sunt disponibile în patru niveluri de pericol, pe care le puteți recunoaște după cuvântul semnal.

Cuvânt de semnal	Adică
PERICOL	Indică un pericol cu un risc ridicat care, dacă nu este evitat, va duce la deces sau vătămări grave.
AVERTISMENT	Indică un pericol cu risc mediu, care poate duce la deces sau vătămări grave dacă nu este evitat.
ATENȚIE	Indică un pericol cu un risc scăzut care poate duce la răni minore sau moderate dacă nu este evitat.
NOTĂ	Indică un pericol care duce la daune materiale.

1.4 Simboluri



Acest semn indică informații utile și importante.

- ✓ Acest semn reprezintă o condiție prealabilă care trebuie îndeplinită înainte de a se putea face un pas de acțiune.

Acest semn reprezintă o acțiune care trebuie efectuată.

Acest caracter reprezintă rezultatul unei acțiuni. Acțiunile care constau în mai multe etape sunt numerotate:

1. Prima acțiune care trebuie efectuată.
2. A doua acțiune care trebuie efectuată.

1.5 Semne de informare pe dispozitivul de ridicare

Atenție, suprafață fierbinte
29040396



Avertisment Tensiune electrică
29040397



Atenție, vătămare a mâinii prin
strivire 29040107



Avertisment Rănire a mâinilor
din cauza transmisiei cu curea
29040451



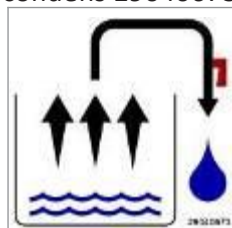
Următoarea inspecție UVV
(valabilă pentru Germania)
29040056



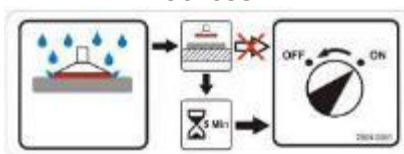
Ceasul cu dată pentru
inspecția UVV



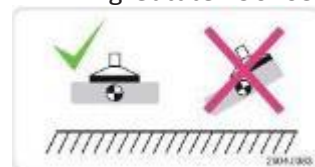
Scurgerea zilnică a apei de
condens 29040673



Lăsați pompa să
funcționeze timp de 5
minute dacă este umedă
29040381



Ridicați sarcina la centrul de
greutate 29040383



Fără poziționare descentrată a plăcilor de aspirație atunci când se utilizează o traversă 29040337



Stabilitatea inerentă a sarcinii OK

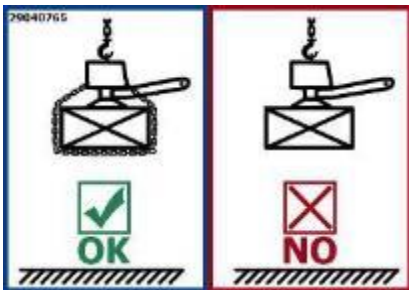


Stabilitatea intrinsecă a încărcăturii nu este OK



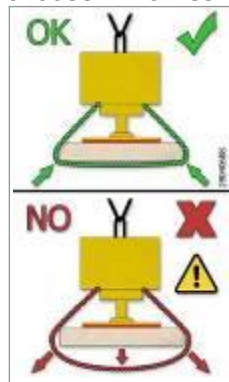
Sarcina aspirată nu trebuie să fie niciodată ridicată și transportată fără o fixare suplimentară cu lanțul de fixare a sarcinii.

Creați un lanț de asigurare a încărcăturii 29040765



Strângeți lanțul de fixare a încărcăturii. Lanțul de fixare a încărcăturii nu trebuie să atârne niciodată liber sub încărcătură.

29040689 - 70 x 41 mm
29040688 - 146 x 85 mm



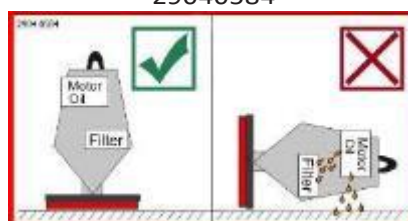
Înainte de a acționa supapa manuală de glisare, conectați bine furtunul de vid 29040443



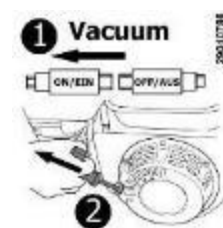
Închideți robinetul de benzină atunci când nu este utilizat 29040624



Depozitați și transportați dispozitivul de ridicare numai în poziție verticală 29040584



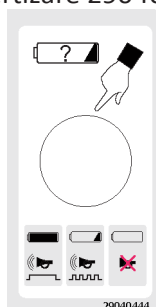
Înainte de a porni motorul, setați supapa manuală de glisare la aspirație 29040786



Utilizați numai benzină fără plumb 29040340

MIN. 91 ROZ/RON
 Nur bleifreies Benzin / Unleaded fuel only
 Carburant sans plomb / Solo bezina senza piombo
 Solo gasolina sin plomo

Testul bateriei la dispozitivul de avertizare 29040444



Nu pășiți niciodată sub o sarcină suspendată.

29040210 - 30 mm

29040209 - 50 mm

29040204 - 80 mm



Citiți instrucțiunile de utilizare.

29040665 - 30 mm

29040666 - 50 mm



Poruncă Purtați protecție auditivă 29040298



1.6 Plăcuță de identificare

Plăcuță de identificare
 (exemplu)

Typenschild Beispiel / Type plate example		
Art-Nr.:	12045678	
S/Nr.:	31234567-00310-00001	
Baujahr/Year of manufacture:	20XX	
Eigengewicht/Dead Weight:	00.000 kg/ 00.000 lbs	
Tragfähigkeit/Working Load Limit:	00.000 kg/ 00.000 lbs	4 3 4 9 7 0 5 8 3 2 8 2
Greifbereich/Cripping Range:	0.000-0.000 mm/ 00.000in	
Eintauchtiefe/Inside Height:	0.000 mm/ 00.000in	probst Germany

Plăcuța de identificare este fixată ferm pe produs și trebuie să fie întotdeauna clar lizibilă. Plăcuța de identificare conține următoarele date:

- Numărul articolului
- Numărul unității
- Numărul de serie

- Anul de fabricație
- Greutate moartă
- Sarcina maximă admisibilă
- Gama de prindere
- Adâncimea de imersie

Pentru comenzi de piese de schimb, cereri de garanție sau alte solicitări, vă rugăm să furnizați toate informațiile de mai sus.

2 De bază Instrucțiuni de siguranță

2.1 Utilizarea preconizată

Accesorii de aspirare SH-2500-UNI-B este utilizat pentru ridicarea, transportul și deplasarea elementelor de beton etanșe la aspirare, cum ar fi piatra naturală, betonul, plăcile de marmură, treptele, țevile etc. aproape de sol.

Dispozitivul de ridicare trebuie să fie atașat la un suport adecvat (macara, vehicul de construcții etc.) cu ajutorul unei frânghii de suspendare sau al unui lanț.

Suprafețele de aspirație ale încărcăturii care urmează să fie ridicată trebuie să fie etanșe la aspirație, adică atunci când generatorul de vid este oprit, încărcătura ridicată trebuie să fie menținută timp de încă 5 minute. Dacă este necesar, acest lucru trebuie să fie asigurat prin mai multe teste de ridicare.

Încărcăturile care urmează să fie ridicate trebuie să aibă o stabilitate intrinsecă suficientă pentru a nu fi deranjate în timpul ridicării.

Placa de aspirare nu face parte din pachetul de livrare. Operatorul trebuie să se asigure că sunt utilizate numai plăci de aspirație adecvate pentru sarcina care urmează să fie ridicată. Acesta trebuie să fie destinat pentru a fi atașat la dispozitivul de ridicare.

Sarcina maximă admisă nu trebuie depășită (> *a se vedea capitolul Date tehnice*). Sarcina maximă admisă depinde de placa de aspirație utilizată (a se vedea placa de sarcină a plăcii de aspirație).

Dispozitivul de ridicare este construit în conformitate cu tehnologia de ultimă oră și este livrat în condiții de siguranță, însă pot apărea pericole în timpul utilizării.

2.2 Utilizare neconformă cu scopul propus

Probst nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului de ridicare în alte scopuri decât cele descrise în destinația de utilizare. Utilizarea dispozitivului de ridicare pentru sarcini care nu sunt specificate în confirmarea comenzii sau care au alte proprietăți fizice decât sarcinile specificate în confirmarea comenzii este considerată utilizare necorespunzătoare. În special, următoarele tipuri de utilizare sunt considerate necorespunzătoare:

- Se utilizează ca ajutor de cățărare.
- Ridicarea de persoane sau animale.
- Depozitați încărcătura în stare aspirată.
- Aspirarea părților de clădire, a instalațiilor sau a subsolului.
- Aspirarea lichidelor și a materialelor în vrac (de exemplu, granule).
- Evacuarea obiectelor cu risc de implozie.
- Suspendarea încărcăturilor cu frânghii, lanțuri sau altele asemenea.

2.3 Zona de pericol

Persoanele care se află în zona periculoasă a dispozitivului de ridicare pot suferi leziuni care le pot pune viața în pericol.

- Asigurați-vă că în zona periculoasă nu se află persoane neautorizate.
- Pentru a evita forfecarea încărcăturii, asigurați-vă că sunt evitate coliziunile cu împrejurimile.

Zona periculoasă a dispozitivului de ridicare include următoarele zone:

- Zona aflată direct sub dispozitivul de ridicare și sub sarcină.
- Împrejurimile imediate ale dispozitivului de ridicare și ale încărcăturii.
- Zona de lucru a mijlocului de transport utilizat.

2.4 Pericole în timpul funcționării



⚠ ATENȚIE

Risc de rănire din cauza punctelor de aspirație și a conductelor de aer comprimat expuse

Nu priviți, nu ascultați și nu introduceți mâna în punctele de aspirație și în conductele de aer comprimat.

Nu plasați punctele de aspirație deschise și conductele de aer comprimat în apropierea ochilor sau a orificiilor corpului.

Nu așezați plăci de aspirare pe corp.



⚠ ATENȚIE

Obiecte din dantelă

Deteriorarea furtunurilor care transportă vidul din cauza obiectelor ascuțite

Asigurați-vă întotdeauna că furtunurile care transportă aspiratorul nu pot fi deteriorate de obiecte ascuțite.

2.5 Condiții de mediu și de funcționare

Dispozitivul de ridicare **nu** trebuie să fie utilizat în următoarele condiții:

- Utilizați în atmosfere potențial explozive.
- Mediu cu medii acide sau alcaline.
- Utilizare la peste 1600 m deasupra nivelului mării (nu se poate obține vidul de funcționare necesar).



⚠ ATENȚIE

Gazele, vaporii sau pulberile periculoase sunt aspirate și dispersate de generatorul de vid.

Dificultăți de respirație!

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că aerul înconjurător nu conține substanțe periculoase.

Asigurați-vă că pe încărcătură nu există substanțe periculoase care pot fi aspirate.



⚠ ATENȚIE

Înfundarea sistemului de vid din cauza aspirației de lichide

Risc de rănire din cauza căderii încărcăturii!

Nu aspirați niciun lichid sau material în vrac.

Observați manometrul și semnalul dispozitivului de avertizare.

Dispozitivul de ridicare poate fi utilizat numai în următoarele condiții:

- Funcționarea este permisă numai în intervalul de temperatură de la +5°C la +40°C (41°F la 104°F).
- Mediul trebuie să fie lipsit de umiditate, umezeală, murdărie, praf, ulei sau alte condiții climatice care reduc frecarea.
- Dispozitivul de ridicare trebuie să fie suficient de bine dimensionat pentru cazul de încărcare.

Dacă aveți îndoieli, consultați Probst înainte de punerea în funcțiune.

2.6 Cerințe pentru locul de muncă

Pentru un loc de muncă sigur, trebuie îndeplinite următoarele cerințe:

- Operatorul este obligat să efectueze o evaluare a riscurilor pentru condițiile de mediu de la locul de utilizare.
- Plăcuța de identificare și avertismentele trebuie să fie lizibile.
- Operatorul trebuie să aibă o bună vizibilitate asupra întregii zone de lucru, locul de muncă trebuie să fie suficient de bine iluminat și să nu fie orbitor, iar împrejurimile locului de muncă trebuie să fie curate și clar vizibile.

2.7 Calificarea personalului

Personalul necalificat nu poate recunoaște riscurile și, prin urmare, este expus unor pericole mai mari!

Operatorul trebuie să se asigure de următoarele puncte:

- Personalul trebuie să fie autorizat pentru activitățile descrise în aceste instrucțiuni de utilizare.
- Personalul trebuie să aibă peste 18 ani și să fie apt fizic și psihic.
- Produsul poate fi utilizat numai de către persoane care au urmat o instruire corespunzătoare.
- Personalul trebuie să primească periodic cursuri de formare în domeniul siguranței (frecvența în conformitate cu reglementările naționale).
- Instalarea, precum și lucrările de reparații și întreținere pot fi efectuate numai de către personalul calificat al Probst GmbH sau de către persoane care pot dovedi că au primit o formare corespunzătoare din partea Probst.

Aceste instrucțiuni de utilizare se adresează următoarelor grupuri țintă:

- Persoane instruite în ceea ce privește utilizarea și curățarea produsului.
- Specialiști în mecanică și electricitate care se ocupă cu instalarea, depanarea și întreținerea produsului.

Operatorul sistemului de macara trebuie să respecte reglementările specifice fiecărei țări în ceea ce privește vârsta, calificarea și pregătirea personalului.

Valabil pentru Germania:

Un lucrător calificat este o persoană care, pe baza pregătirii sale tehnice, a cunoștințelor și a experienței sale, precum și a cunoștințelor sale privind reglementările relevante, poate evalua munca care îi este încredințată, poate recunoaște pericolele posibile și poate lua măsurile de siguranță adecvate. Un lucrător calificat trebuie să respecte reglementările tehnice relevante.

2.8 Echipament de protecție personală

Pentru a evita rănirea, purtați întotdeauna echipament de protecție adecvat situației. Echipamentul de protecție trebuie să îndeplinească următoarele standarde:

- Pantofi de siguranță clasa de siguranță S1 sau mai bună
- Mănuși de lucru solide Categoria de siguranță 2133 sau mai bună
- Cască de protecție industrială
- Clasa de protecție auditivă L sau superioară
- Ochelari de protecție clasa F
- Plasă de păr
- Haine apropiate

2.9 Dispozitive de siguranță

Dispozitivul de ridicare este prevăzut cu următoarele dispozitive de siguranță:

- Manometru: Afișează presiunea actuală din rezervorul de vid.
- Dispozitiv de avertizare acustică: Monitorizează vidul de funcționare și se declanșează în caz de pană de curent.

- Rezervor de vid: Menține vidul pentru un timp scurt de siguranță în cazul unei pene de curent (în funcție de etanșeitatea suprafeței de încărcare).
- Supapă de reținere
- Lanț de fixare a încărcăturii
- Opțiuni: Traverse TRA cu două lanțuri de fixare a încărcăturii pentru fixarea multiplă a plăcilor de aspirare la dispozitivul de aspirare.

Înainte de fiecare punere în funcțiune, asigurați-vă că dispozitivele de siguranță sunt în stare perfectă (> *a se vedea capitolul Verificarea dispozitivelor de siguranță*).

2.10 Stare tehnică

În cazul în care produsul este utilizat în condiții defecte, siguranța și funcționarea sunt afectate.

- Utilizați dispozitivul de ridicare numai în stare originală perfectă din punct de vedere tehnic.
- Respectați programul de întreținere.
- Utilizați numai piese de schimb originale Probst.
- În cazul în care comportamentul de funcționare se modifică, verificați dacă dispozitivul de ridicare prezintă defecțiuni. Remediați imediat defecțiunile!
- Nu modificați sau schimbați dispozitivul de ridicare fără autorizație.
- Nu faceți ca dispozitivele de siguranță să fie ineficiente în niciun caz.

Probst nu își asumă nicio răspundere pentru consecințele oricărei modificări care nu se află sub controlul său.

2.11 Responsabilitatea operatorului

Operatorul este răspunzător în mod solidar față de terții aflați în zona de lucru a dispozitivului de ridicare. Nu trebuie să existe competențe neclare.

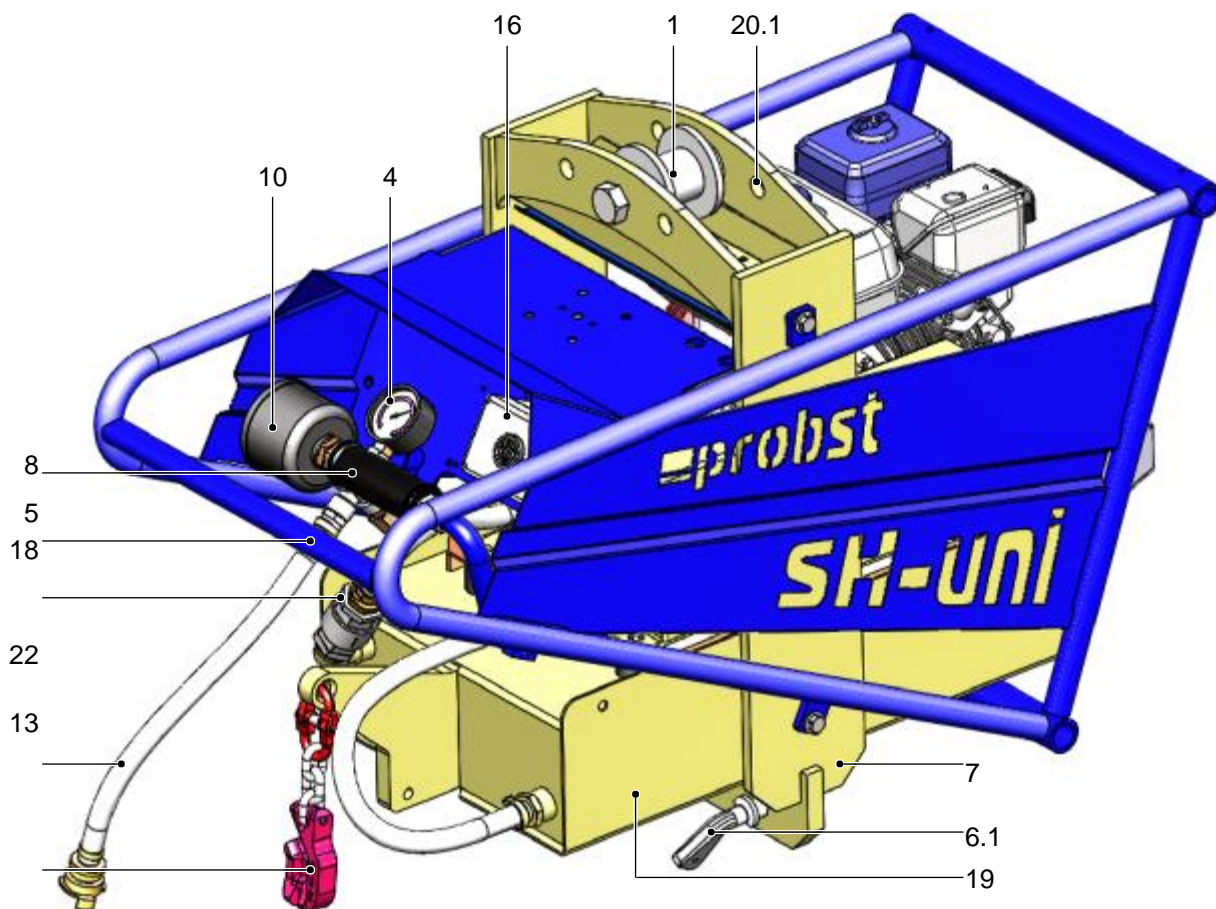
- Asigurați-vă că se fac pauze regulate.
- Asigurați-vă că dispozitivul de ridicare nu poate fi utilizat de persoane neautorizate.
- Asigurați-vă că dispozitivul de ridicare nu poate fi utilizat în timpul lucrărilor de întreținere sau de service.
- Definiți în mod clar responsabilitățile pentru diferitele activități pe echipamentul de ridicare.
- Asigurați-vă că responsabilitățile sunt respectate.
- Atunci când manipulați sarcini necunoscute, asigurați-vă, dacă este necesar, prin testare, că este garantată funcționarea în siguranță:
 - După întreruperea alimentării cu energie electrică, sarcina este menținută timp de încă cinci minute (funcționare de excepție conform EN 13155).
 - Sarcina are o stabilitate intrinsecă suficientă pentru a nu putea fi deteriorată în timpul manipulării.

2.12 Reglementări specifice fiecărei țări pentru operator

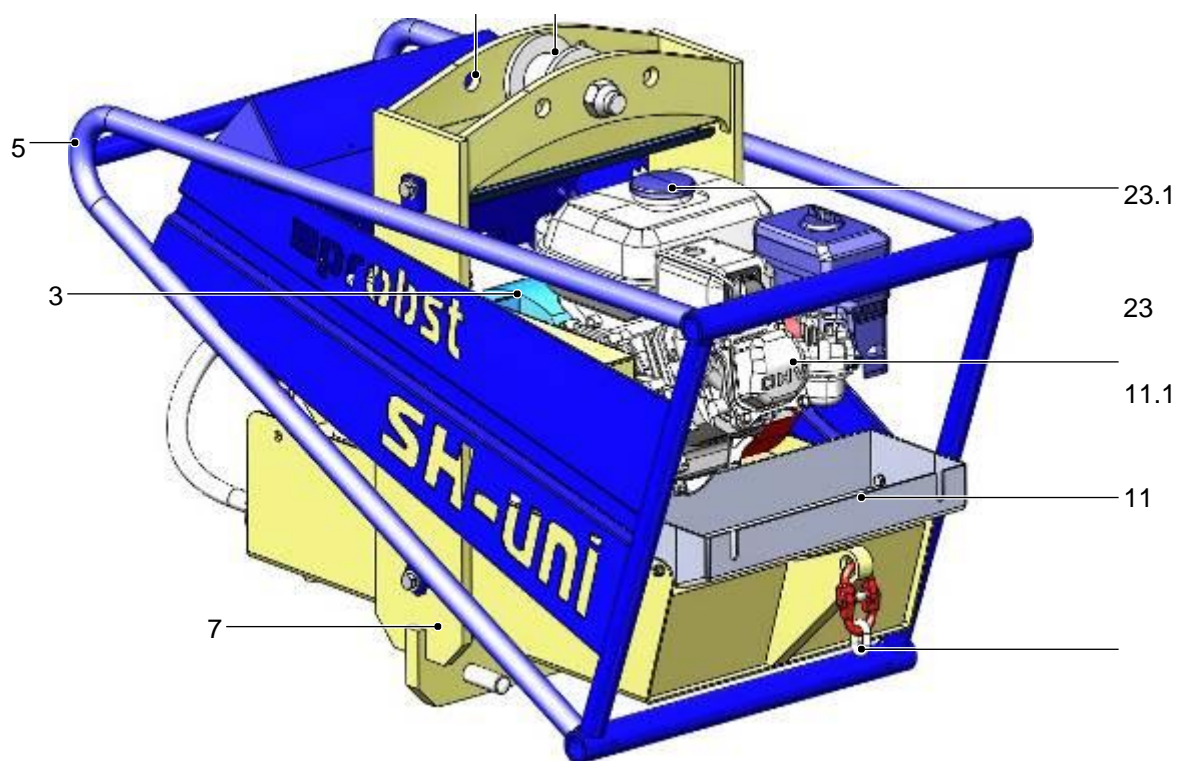
- Respectați reglementările specifice fiecărei țări privind prevenirea accidentelor, inspecția de siguranță și protecția mediului.
- Nu utilizați dispozitivul de ridicare decât după ce v-ați asigurat că echipamentul de ridicare (macara, troliu cu lanț etc.) în care este instalat este conform cu reglementările și normele de siguranță specifice țării.

3 Descrierea produsului

3.1 Componente



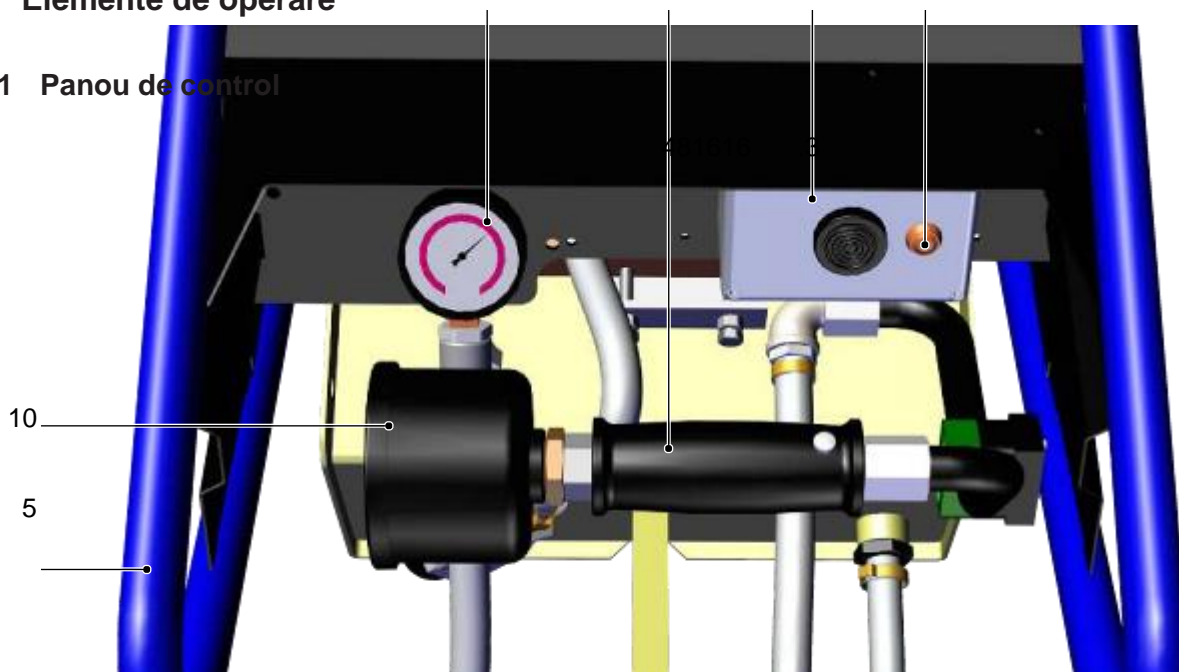
1	Role de agățare	4	Manometru de vid
5	Mâner de operare	6.1	Bolț de siguranță Placă de aspirație
7	Corp de bază	8	Supapă manuală cu glisare
10	Filtru de praf	13	Cârlig pentru lanțul de fixare a încărcăturii
16	Dispozitiv de avertizare	18	Supapă de reținere
19	Rezervor de vid	20.1	Placă cu flanșă de montaj (placa cu flanșă nu este inclusă în volumul de livrare)
22	Furtun de vid		



1	Role de agățare	Mâner de operare	3	Corp de bază al pompei de vid
5	Lanț de fixare a sarcinii		7	carcasă de lanț
11			11.1	Motor cu ardere
20.1	Placă cu flanșă de montaj (placa cu flanșă nu este inclusă în volumul de livrare)		23	
23.1				

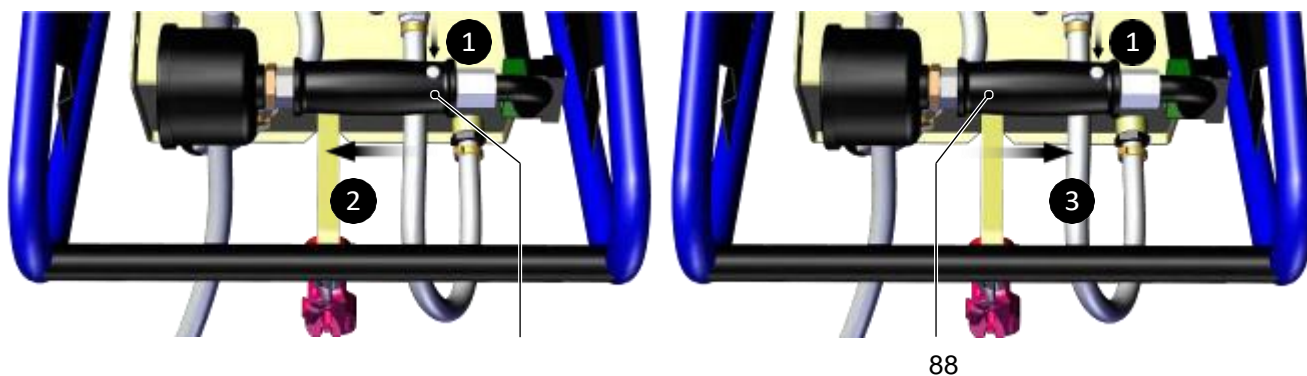
3.2 Elemente de operare

3.2.1 Panou de control



4	Manometru de vid	5	Mâner de operare
8	Supapă manuală de glisare	10	Filtru de praf
16	Dispozitiv de avertizare	16.3	Buton de testare a bateriei Dispozitiv de avertizare

3.2.2 Supapă manuală de glisare



Funcție de supapă manuală cu cursor:

- Aspirati încărcătura: Apăsați butonul de blocare ① și împingeți supapa manuală de glisare (8) asistată de arc în direcția . ②
- Eliberați încărcătura: Apăsați butonul de blocare ① și împingeți supapa manuală glisantă (8) împotriva forței arcului în direcția . ③

3.3 Generator de vid

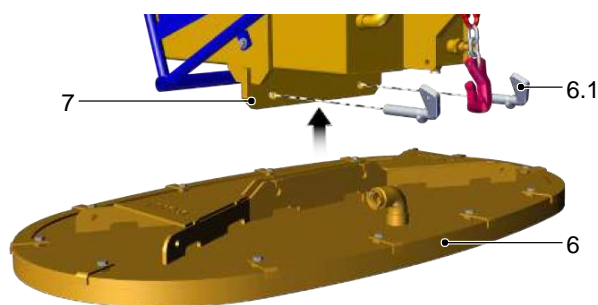
Vidul este generat de o pompă de vid cu funcționare uscată (3) acționată de o curea trapezoidală. Generatorul de vid este proiectat pentru sarcini netede și etanșe la aspirație.

3.4 Plăci de aspirație

Placa de aspirare nu este inclusă în pachetul de livrare. Acesta este utilizat pentru a aspira încărcătura. Alegerea plăcii de aspirație depinde de sarcină (greutate, geometrie și proprietăți de suprafață).

Folosiți numai plăci de aspirație fabricate de Probst pe care sarcina maximă admisă la o presiune negativă de -0,6 bar este indicată în mod clar pe eticheta de sarcină. În cazul în care situația nu este clară, dispozitivul de ridicare și placa de aspirare nu trebuie puse în funcțiune în niciun caz. Contactați Probst GmbH!

Plăcile de aspirație standard nu sunt adecvate pentru manipularea foilor de sticlă.



Placa de aspirație (6) trebuie fixată pe corpul principal (7) cu ajutorul celor două șuruburi de blocare (6.1).

- i** Sarcina maximă admisibilă a plăcii de aspirație determină sarcina maximă admisibilă a întregului dispozitiv de ridicare (a se vedea placa de sarcină a plăcii de aspirație).

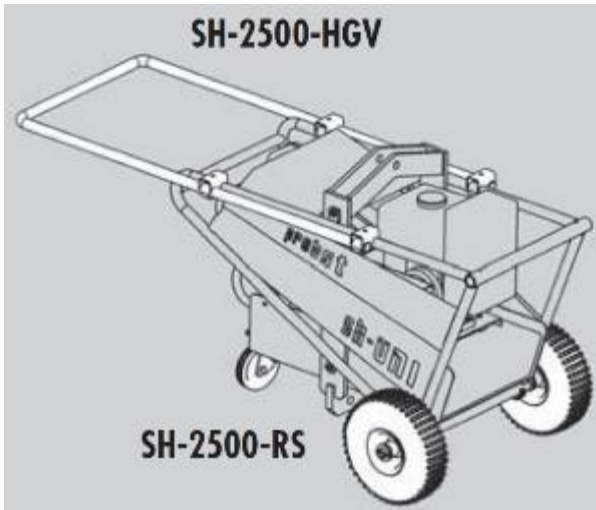
3.5 Alimentarea cu energie

Pompa de vid (3) este acționată de un motor cu combustie (23) prin intermediul unei curele trapezoidale. Pompa de vid este pornită prin pornirea motorului cu ardere internă.

- i** Consultați instrucțiunile de funcționare pentru motorul cu ardere internă din anexă.

3.6 Accesorii opționale

Accesorii opționale: set de roți și prelungire a mânerului



3.6.1 Set de roți SH-2500-RS

Setul de roți SH-2500-RS face posibilă extinderea razei de acțiune a dispozitivului de ridicare. Setul de roți este format din două roți cu clips (\varnothing 300 mm) și un suport rabatabil cu roțiță. Adaptarea ulterioară la unitatea de bază SH este posibilă fără probleme.

3.6.2 Prelungirea mânerului SH-2500-HGV

Prelungirea mânerului este recomandată atunci când unitățile de așezat sunt mai late de 1 metru. Acest lucru menține picioarele lucrătorului la o distanță sigură față de încărcătură.

3.6.3 Traversare pentru mai multe plăci de aspirație

Transversala permite fixarea a 2 sau 3 plăci de aspirație.

4 Date tehnice

4.1 Dispozitiv de ridicare

Sarcina maximă admisibilă	2500 kg
Volumul rezervorului de vid	29 l
Viteza de pompare	12 m ³ /h
Gama de temperaturi	Între +5 și +40 °C
Zgomot (DIN 45 635)	<70 dB(A)
Motor cu ardere internă:	GX120KI-SD
Max. Putere la 3600 1/min	2,2 kW
Capacitatea rezervorului	3 l
Consumul de combustibil	aprox. 0,9 l/h
Combustibil	Benzină obișnuită (fără plumb)
Greutate proprie (fără combustibil)	90 kg
Dispozitiv de avertizare:	
Alimentarea cu energie	2 celule mono 1,5 V, 18 000 mAh
Transmițător de alarmă cu interval de frecvență	aprox. 3000 Hz
Transmițător de alarmă de presiune sonoră	> 95 dB(A)



Viteza motorului este fixată la 2380 1/min. Modificarea turației motorului va duce la suprasolicitarea și distrugerea pompei de vid!

Cerințe privind sarcina maximă admisibilă:

- Sarcinile admise specificate se referă la un vid de -0,6 bar.
- Încărcătura este etanșă la aspirație.
- Toate plăcile de aspirație sunt ocupate de sarcină.

5 Transport și Depozitare

5.1 Echipament de protecție

Pentru manipulare este necesar următorul echipament de protecție:

- Pantofi de siguranță
- Mănuși de lucru solide

5.2 Verificați livrarea

Domeniul de aplicare a livrării poate fi preluat din confirmarea comenzii. Greutățile și dimensiunile sunt menționate în documentele de livrare.

1. Verificați dacă întregul lot este complet, utilizând documentele de livrare anexate.
2. Eventualele deteriorări datorate unui ambalaj sau transport defectuos trebuie să fie raportate imediat transportatorului și firmei Probst.

5.3 Îndepărtați ambalajul

Unitatea este livrată pe un palet și ambalată în folie retractabilă.



NOTĂ

Cuțite sau lame ascuțite

Deteriorarea componentelor!

Când deschideți ambalajul, asigurați-vă că nicio componentă nu este deteriorată.

1. Îndepărtați ajutoarele de transport marcate și siguranțele.
2. Deschideți și îndepărtați folia retractabilă.
3. Eliminați materialul de ambalare în conformitate cu legile și orientările specifice fiecărei țări.

5.4 Dispozitiv de ridicare pentru transport



AVERTISMENT

Căderea de obiecte în timpul manipulării componentelor

Rănire gravă sau deces!

Asigurați-vă că dispozitivele de ridicare și hamurile utilizate sunt suficient de dimensionale.

Asigurați-vă că personalul este autorizat și calificat pentru transportul cu echipamente de ridicare sau camioane industriale.

Asigurați componentele înainte de a le manipula în conformitate cu reglementările specifice fiecărei țări.



AVERTISMENT

Căderi de obiecte din cauza transportului necorespunzător

Răniri și pagube materiale!

Asigurați-vă că nimeni nu se află în zona de pericol.

5.5 Dispozitiv de ridicare a magazinului

În cazul în care dispozitivul de ridicare nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, acesta trebuie depozitat corect pentru a-l proteja împotriva deteriorării. Posibilități de depozitare corectă:

- Lăsați dispozitivul de ridicare să atârne aproape de sol.
- Decuplați dispozitivul de ridicare și depozitați-l.



NOTĂ

Deteriorarea plăcilor de aspirație din cauza unei situații de parcare necorespunzătoare!

Nu așezați dispozitivul de ridicare pe plăcile de aspirare.



NOTĂ

Efectele ozonului, luminii (în special UV), căldurii, oxigenului, umidității și influențelor mecanice pot scurta durata de viață a produselor din cauciuc.

Deteriorarea plăcilor de aspirație din cauza depozitării incorecte a dispozitivului de ridicare!

Depozitați piesele din cauciuc, cum ar fi ventuzele și plăcile de aspirare, într-un loc răcoros (0°C până la +15°C, dar maxim 25°C), întunecat, uscat, fără praf, ferit de intemperii, ozon și curenți de aer.

Depozitați dispozitivul de ridicare la adăpost de intemperii.

6 Instalare

6.1 Securitate

6.1.1 Instrucțiuni de siguranță pentru instalare

Dispozitivul de ridicare poate fi instalat și întreținut numai de către electricieni și mecanici calificați.



AVERTISMENT

Asamblare necorespunzătoare

Rănire gravă sau deces!

Asamblarea sau dezasamblarea este permisă numai în stare decuplată și depresurizată.

Asigurați-vă că sarcina admisibilă a echipamentului de ridicare (macara, palan cu lanț, slingă etc.) este cel puțin la fel de mare ca greutatea proprie și sarcina admisibilă a echipamentului de ridicare împreună.

Asigurați-vă că dispozitivul de ridicare este în stare perfectă.

Atașați dispozitivul de ridicare numai cu ajutorul rolei de agățare.

Opțional, dispozitivul de ridicare poate fi fixat pe vehiculul de transport cu ajutorul unei plăci cu flanșă.

6.1.2 Echipament de protecție

Pentru manipulare este necesar următorul echipament de protecție:

- Pantofi de siguranță
- Mănuși de lucru solide

6.2 Atașați dispozitivul de ridicare la rola de suspendare



AVERTISMENT

Fixarea necorespunzătoare a dispozitivului de manipulare a încărcăturii

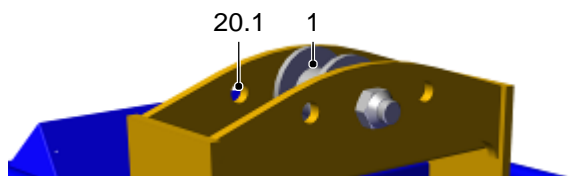
Rănire gravă sau deces din cauza căderii încărcăturii!

Atașați mecanismul de ridicare exclusiv la rola de suspendare (1) sau cu ajutorul plăcii cu flanșă (20, opțional).

Este interzisă fixarea directă a frânghiilor sau lanțurilor la cele 4 puncte de fixare (20.1) pentru placa de flanșă.

Este interzisă atașarea echipamentului de ridicare la mânerul operatorului.

Atașați dispozitivul de ridicare la rola de suspendare (1) cu ajutorul unui mecanism de ridicare adecvat.

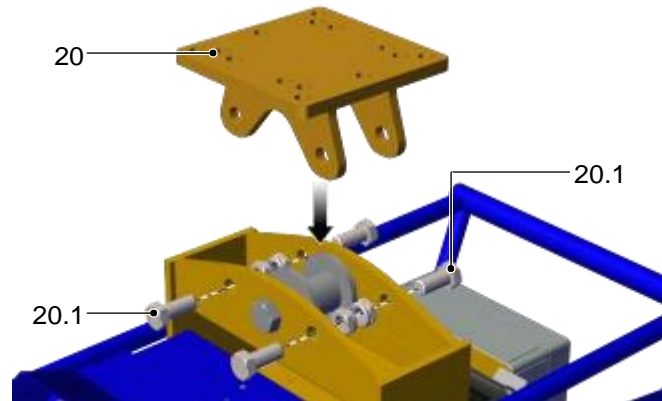


6.3 Atașați dispozitivul de ridicare cu placa cu flanșă

Ca o alternativă la rola de suspendare, o placă cu flanșă adecvată (20) poate fi atașată la cele 4 puncte de fixare (20.1). Placa cu flanșă nu face parte din livrare. Placa cu flanșă trebuie să fie proiectată de către client.

Placa cu flanșă poate fi montată numai de către operatorii instruiți.

1. Fixați placa cu flanșă (20) cu 4 șuruburi și piulițe.



2. Asigurați-vă că toate cele 4 șuruburi sunt bine strânse.
3. Atașați în mod corespunzător placa cu flanșă la echipamentul de transport.

6.4 Punerea în funcțiune

1. Verificați dacă toate conexiunile cu șuruburi sunt bine strânse.
2. Verificați *etanșeitaea* sistemului de vid (> *a se vedea cap. Verificarea etanșeității dispozitivului de ridicare, pagina 41*).
3. Verificați toate funcțiile dispozitivului de ridicare.
4. Efectuați mai multe încercări de ridicare cu o singură încărcătură.

Instalarea este finalizată atunci când testele de ridicare au fost efectuate cu succes.



Testele cerute în Europa în conformitate cu EN 13155 înainte de punerea în funcțiune sunt acoperite de un test de tip.

7 Operațiunea

7.1 Securitate

7.1.1 Instrucțiuni de siguranță pentru funcționare



⚠ PERICOL

Căderea de obiecte la manipularea la peste 1,8 m

Rănire gravă sau deces!

La manipularea încărcăturilor cu un centru de greutate mai mare de 1,8 m, delimitați zona de lucru.

Purtați cască de protecție industrială.



⚠ AVERTISMENT

Rănire gravă sau deces din cauza căderii unor obiecte!

Puneți lanțul (lanțurile) de fixare a încărcăturii înainte de fiecare manipulare a încărcăturii aspirate.

Aplicați întotdeauna lanțul (lanțurile) de fixare a încărcăturii strâns.

Înainte de orice manipulare, asigurați-vă că nu se află persoane în zona periculoasă.

Nu transportați niciodată încărcături peste persoane.

Respectați sarcina maximă admisă (a se vedea plăcuța de identificare și eticheta de sarcină a plăcii de aspirație).

Asigurați-vă că sarcina maximă admisă a dispozitivului de ridicare este cel puțin egală cu greutatea proprie a dispozitivului de ridicare cu placă de aspirație și cu sarcina admisă a dispozitivului de ridicare.

Asigurați-vă că nu există obiecte libere pe încărcătură.

Nu depozitați încărcăturile în poziție suspendată.



⚠ AVERTISMENT

Cârligul de încărcare se poate deschide dacă lanțul de încărcare nu este tensionat. Dispozitivul de ridicare poate cădea.

Rănire gravă sau deces!

Atunci când așezați dispozitivul de ridicare, asigurați-vă că cârligul de încărcare este întotdeauna ușor sub tensiune.



⚠ ATENȚIE

Suprafața încărcăturii este prăfuită, murdară, uleioasă, umedă sau înghețată.

Risc de rănire din cauza căderii încărcăturii!

Înainte de orice manipulare, asigurați-vă că suprafața încărcăturii este curată, uscată și lipsită de gheață.

1. Nu dați drumul la mânerul de acționare.
2. Fiți cu ochii pe manometrul de presiune.

7.1.2 Instrucțiuni de siguranță pentru motorul cu ardere internă



⚠ PERICOL

Combustibilul este inflamabil și exploziv. Vaporii sunt dăunători pentru sănătate.

Înainte de realimentare, opriți motorul și lăsați-l să se răcească.

Asigurați-vă că nu există focuri deschise în apropiere.

Umpleți rezervorul de combustibil numai până la aproximativ 4 cm sub marginea superioară a gâtului de umplere, astfel încât combustibilul să se poată dilata.

După realimentare, închideți bine rezervorul de combustibil.



⚠ AVERTISMENT

Gazele de eșapament ale motorului cu ardere internă conțin monoxid de carbon toxic.

Inhalarea poate duce la pierderea cunoștinței și chiar la moarte!

Nu folosiți niciodată dispozitivul de ridicare în încăperi închise, nici măcar într-un mediu parțial închis în care s-ar putea afla persoane.



Consultați instrucțiunile de funcționare pentru motorul cu combustie din anexă.

7.1.3 Calificarea personalului

Dispozitivul de ridicare poate fi utilizat numai de către operatorii care îndeplinesc următoarele cerințe:

- Operatorul a împlinit vârsta de 18 ani.
- Operatorul este apt din punct de vedere fizic și psihic și se poate aștepta ca acesta să îndeplinească în mod fiabil sarcinile care îi sunt atribuite.
- Operatorul a fost instruit cu privire la utilizarea dispozitivului de ridicare și a citit și înțeles instrucțiunile de utilizare.

7.1.4 Echipament de protecție

Pentru funcționare este necesar următorul echipament de protecție:

- Cască de protecție industrială
- Pantofi de siguranță
- În funcție de încărcătură, mănuși de lucru rezistente.
- Haine apropiate
- Dacă este necesar, folosiți o plasă de păr.



⚠ ATENȚIE

Nivel de zgomot ridicat din cauza scurgerilor dintre sarcină și ventuză

Daune la auz!

Măsurați nivelul de zgomot cu sarcini tipice.

În funcție de suprafața de încărcare, pot apărea niveluri de zgomot care să necesite purtarea de protecție auditivă.

7.1.5 Utilizați în mod corespunzător echipamentul de ridicare

Utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului de ridicare poate avea ca rezultat un pericol pentru operatori și deteriorarea produsului.

- Manipulați încărcăturile numai pe orizontală.
- Procesul de ridicare nu trebuie să fie susținut de forțe externe.
- Nu trageți, nu trageți și nu trageți încărcăturile în unghi.
- Nu smulgeți nicio sarcină blocată cu ajutorul dispozitivului de ridicare.
- Manipulați întotdeauna o sarcină cu un singur dispozitiv de ridicare.
- Mai ales în cazul plăcilor de piatră subțiri și de format mare, asigurați-vă că acestea nu se îndoaie.
- **ATENȚIE! Risc de rupere, în special la manipularea plăcilor de piatră de format mare cu plăci de aspirație mici!** Dale de piatră de aspirație numai în centru.
- Reduceți sarcina înainte de pauze mai lungi.



Întotdeauna ghidați și manevrați dispozitivul de ridicare la o înălțime de lucru favorabilă din punct de vedere ergonomic.

7.1.6 Comportamentul în caz de urgență



ATENȚIE

Risc de rănire din cauza unei situații de urgență!

Informați imediat toate persoanele aflate în apropiere de zona periculoasă.

Nu pășiți în zona periculoasă.

Dacă este posibil, lăsați încărcătura jos în siguranță.

Există o situație de urgență în următoarele situații:

- Eșecul generării de vid, de exemplu, în cazul unei pene de curent.
- În cazul unei scurgeri, de exemplu, în cazul ruperii unui furtun.
- În cazul unei coliziuni.
- Scăderea de vid în timpul manipulării în zona roșie a manometrului (de asemenea, pentru ridicătoarele cu două circuite de vid redundante):
 - Cădere de vid sub -0,6 bar

În cazul în care lanțul de fixare a încărcăturii a fost solicitat de încărcătura căzută, verificați profesional lanțul de fixare a încărcăturii și înlocuiți-l dacă este necesar.

Lanțurile de fixare a încărcăturii deteriorate nu trebuie să mai fie utilizate.

7.2 Verificați înainte de începerea lucrărilor

1. Asigurați-vă că există suficient combustibil în rezervor.
 2. Verificați dispozitivele de siguranță.
 3. *Verificați dispozitivul de avertizare (16) (> a se vedea capitolul Verificarea dispozitivului de avertizare).*
 4. Verificați starea plăcii de aspirație.
 5. Asigurați-vă că placa de aspirare este bine fixată.
 6. Verificați filtrul de praf. Curățați sau înlocuiți cartușul filtrului, dacă este necesar
 7. Evacuați *apa de condens* (> a se vedea capitolul Evacuarea apei de condens).
 8. Asigurați-vă că dispozitivul de ridicare este fixat corect.
9. Asigurați-vă că echipamentul de transport sau de ridicare utilizat și echipamentul de ridicare sunt adecvate.

7.3 Fixați placa de aspirație

Placa de aspirare nu este inclusă în pachetul de livrare.

Operatorul este responsabil pentru proiectarea plăcii de aspirație în funcție de proprietățile sarcinii (suprafață, etanșeitate, greutate).



Sarcina maximă admisibilă a plăcii de aspirație determină sarcina maximă admisibilă a întregului dispozitiv de ridicare (a se vedea placa de sarcină a plăcii de aspirație).

Operatorul se angajează să demonstreze rezistența statică și forțele de menținere în funcție de vidul realizabil și să respecte factorii de siguranță. Standardul

Trebuie să se ia ca bază DIN EN 13155 în versiunea valabilă la momentul instalării.

Probst GmbH nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea unei plăci de aspirare nepotrivite.



AVERTISMENT

Pornire neașteptată la montarea plăcii de aspirare

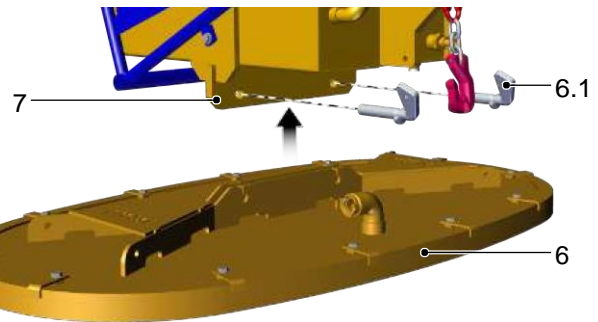
Risc de rănire din cauza vidului!

Asigurați-vă că generatorul de vid nu poate fi pornit în timp ce placa de aspirare este montată.

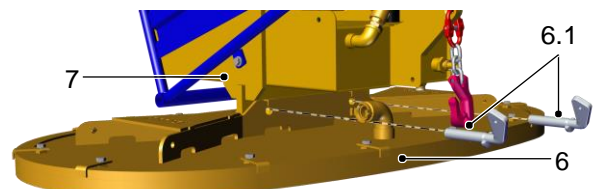
1. Atașați dispozitivul de ridicare la un dispozitiv de ridicare adecvat.



2. Îndepărtați ambele șuruburi de fixare (6.1).

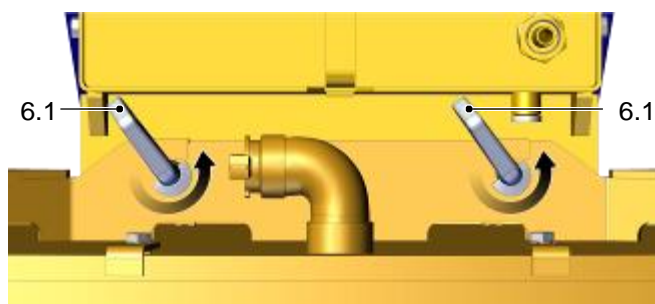


3. Așezați placa de aspirare (6) pe corpul de bază (7). Folosiți un dispozitiv de ridicare adecvat pentru plăcile de aspirare grele.



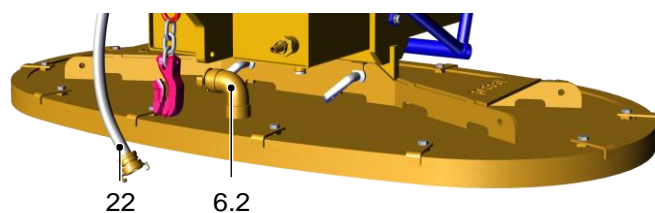
4. Fixați placa de aspirare (6) la corpul principal (7) cu cele două șuruburi de fixare (6.1).

5. Rotiți ambele șuruburi de fixare (6.1) în direcția săgeții, astfel încât cantileverul să se fixeze bine în spatele suportului de fixare.



6. Asigurați-vă că ambele șuruburi de blocare nu pot fi smulse.

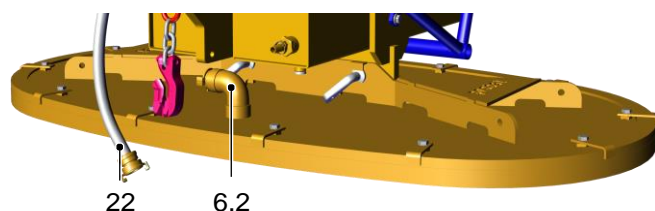
7. Conectați furtunul de aspirare (22) la racordul de aspirare (6.2) al plăcii de aspirare.



7.4 Schimbați placa de aspirație

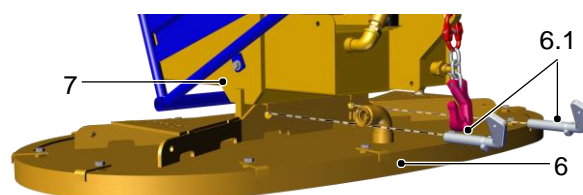
1. Atașați dispozitivul de ridicare la un dispozitiv de ridicare adecvat.
2. Opriți generatorul de vid.

3. Slăbiți furtunul de vid (22).



4. Asigurați placa de aspirare împotriva căderii.

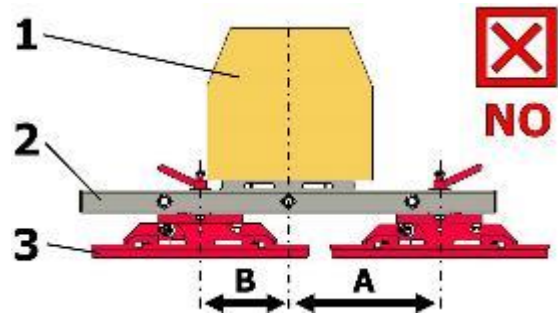
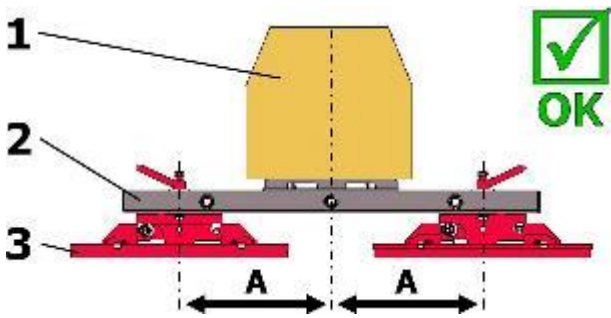
5. Îndepărtați ambele șuruburi de fixare (6.1).



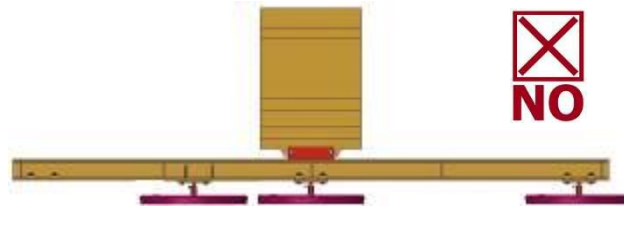
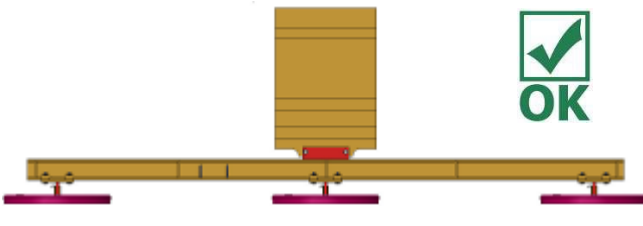
6. Ridicați cu grijă dispozitivul de ridicare.
7. Atașați o nouă *placă de aspirație* la dispozitivul de ridicare (> a se vedea cap. *Atașarea plăcii de aspirație, pagina 28*).
8. Depozitați placa de aspirare neutilizată într-un loc adecvat.

7.5 Atașați o traversă pentru mai multe plăci de aspirație (opțiune)

Montați două plăci de aspirație simetric



Atașați simetric trei plăci de aspirație



- Folosiți numai plăci de aspirație de același tip (capacitate de încărcare, dimensiuni, formă) pe traversă.
- Atașați întotdeauna plăcile de aspirație simetric față de axa centrală a barei transversale.
- Întotdeauna aspirați încărcătura în centrul de greutate.
- Asigurați încărcătura cu două lanțuri de fixare a încărcăturii.



⚠️ AVERTISMENT

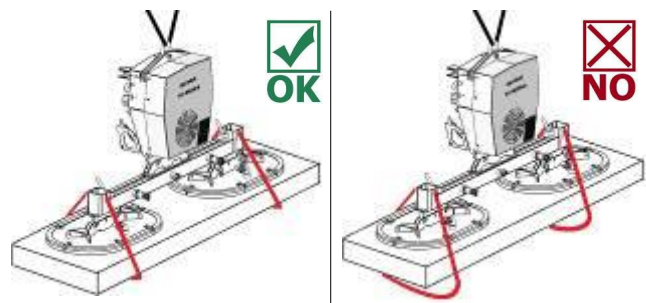
Căderea încărcăturii la fixarea lanțului de fixare a încărcăturii

Pericol de strivire!

Nu treceți sub încărcătură atunci când atașați lanțul de fixare a încărcăturii.

1. Sarcina de ridicare

2. Aruncați ambele lanțuri de fixare a încărcăturii sub încărcătura ridicată.



3. Atașați lanțurile de fixare a încărcăturii la bara transversală (a se vedea figura).

Lanțurile de fixare a încărcăturii trebuie să fie apropiate de încărcătură.

4. Așezați capetele lanțului în cutiile de lanț.

Încărcătura poate fi acum transportată aproape de sol (la aproximativ 50 cm deasupra solului).

7.6 Manipularea sarcinilor umede

Dispozitivul de ridicare nu este adecvat pentru aspirarea încărcăturilor umede, așa cum este prevăzut.



NOTĂ

Defectarea pompei de vid din cauza umidității!

Îndepărtați apa de pe suprafața de aspirare înainte de aspirare.

După manipulare, porniți pompa de vid.

Împingeți supapa de glisare manuală (8) spre dreapta împotriva forței arcului. Lăsați pompa de vid să funcționeze în gol timp de cel puțin 5 minute. Scurgeți apa de condensare.

7.7 Pornirea motorului cu ardere internă



Consultați instrucțiunile de funcționare pentru motorul cu combustie din anexă.

7.8 Sarcina de ridicare



⚠️ AVERTISMENT

Căderea obiectelor din cauza vidului insuficient

Rănire gravă sau deces!

Înainte de a ridica încărcătura, asigurați-vă că este atins vidul de lucru de -0,6 bar.



⚠️ AVERTISMENT

Căderea încărcăturii la fixarea lanțului de fixare a încărcăturii

Pericol de strivire!

Nu treceți sub încărcătură atunci când atașați lanțul de fixare a încărcăturii.



⚠️ ATENȚIE

Mișcări necontrolate de rotație sau pendulare din cauza lipirii sau înclinării sarcinii

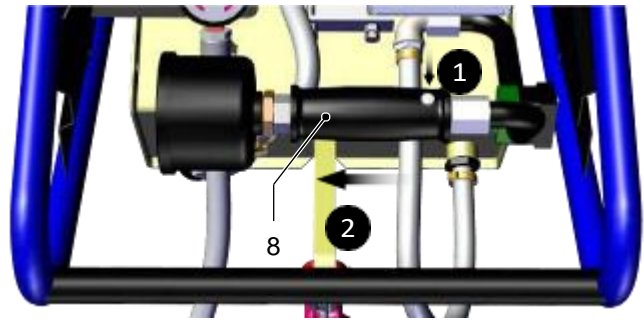
Pericol de strivire și impact!

Înainte de ridicare, asigurați-vă că încărcătura nu se lipește sau se înclină.

- ✓ Motorul cu combustie a pornit.
 - ✓ Se creează un vid minim de -0,6 bar.
1. Poziționați dispozitivul de ridicare deasupra centrului de greutate al încărcăturii.
 2. Așezați cu grijă dispozitivul de ridicare pe încărcătură.

3. Asigurați-vă că întreaga suprafață a plăcii (plăcilor) de aspirare este așezată pe încărcătură.

4. Apăsați butonul de blocare **1** și împingeți supapa de glisare manuală (8) asistată de arc spre **2**.



Încărcătura este aspirată.

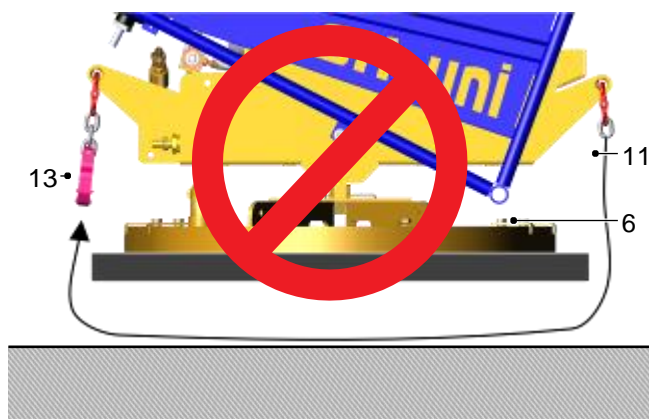
5. Înainte de ridicare, asigurați-vă că încărcătura nu se lipește sau se înclină.
6. De îndată ce semnalul sonor de avertizare s-a stins (vid peste -0,6 bar), ridicați cu grijă încărcătura (acționați dispozitivul de ridicare din intrarea în fabrică).
7. Compensați eventualele mișcări ale pendulului cu ajutorul mânerului de acționare.
8. Imediat după ridicarea încărcăturii (de exemplu, de pe un palet sau de pe un camion), coborâți-o până la o înălțime de doar 20-30 cm deasupra solului.

9. Atașați lanțul de fixare a încărcăturii (11) la cârligul de suspendare (13).



Lanțul de fixare a încărcăturii trebuie să fie aproape de încărcătură.

10. Așezați capătul lanțului astfel încât să nu interfereze cu manipularea.



Încărcătura poate fi acum transportată aproape de sol (la aproximativ 50 cm deasupra solului).

7.9 Ghidarea în siguranță a încărcăturii ridicate



⚠️ AVERTISMENT

Conducerea rapidă pe teren accidentat

Rănire gravă din cauza căderii încărcăturii!

Când sarcina este ridicată, conduceți numai cu viteza de deplasare.

Evitați șocurile și transportul sacadat.



⚠️ ATENȚIE

Risc de rănire din cauza coliziunii!

Mergeți în spatele dispozitivului de ridicare în direcția de mișcare și păstrați o distanță de siguranță.

Notă pentru sarcinile ridicate:

- Ghidați dispozitivul de ridicare de mânerul de acționare.
- Nu transportați niciodată încărcături peste persoane.
- Lucrați numai în condiții de vizibilitate bună asupra întregii zone de lucru.
- Ghidați dispozitivul de ridicare cât mai aproape de sol posibil.

7.10 Încărcătură așezată



⚠️ AVERTISMENT

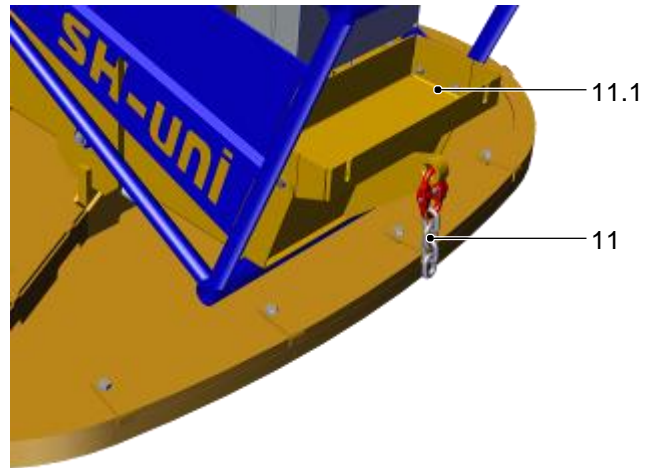
Căderea încărcăturii la îndepărtarea lanțului de fixare a încărcăturii

Pericol de strivire!

Nu introduceți mâna sub încărcătură atunci când îndepărtați lanțul de fixare a încărcăturii.

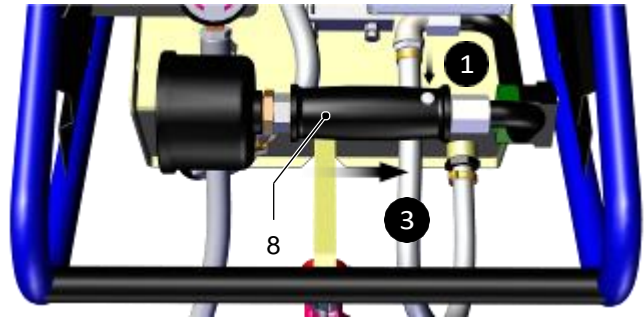
1. Coborâți cu grijă încărcătura până la nivelul solului (aproximativ 20 cm).

2. Decuplați lanțul de fixare a încărcăturii (11) și depozitați-l în cutia pentru lanțuri (11.1).



3. Așezați complet încărcătura.
4. Asigurați-vă că încărcătura nu poate aluneca sau se poate răsturna.

5. Apăsăți butonul de blocare ① și împingeți supapa de glisare manuală (8) împotriva forței arcului în direcția ③.



6. Ridicați din nou dispozitivul de ridicare fără sarcină.

7.11 Parcare dispozitivului de ridicare



NOTĂ

Deteriorarea plăcilor de aspirație din cauza unei situații de parcare necorespunzătoare!

Nu așezați dispozitivul de ridicare pe plăcile de aspirare.

Opriti motorul cu combustie (a se vedea instrucțiunile de funcționare din anexă).

Modalități de a parca corect:

7.11.1 Lăsați dispozitivul de ridicare agățat

1. Lăsați dispozitivul de ridicare să atârne de ajutorul de ridicare într-o poziție sigură, aproape de sol.
2. În cazul în care dispozitivul de ridicare nu poate fi parcat aproape de sol, delimitați zona periculoasă de sub dispozitivul de ridicare.
3. Asigurați-vă că dispozitivul de ridicare nu poate fi utilizat de persoane neautorizate.

7.11.2 Parchează dispozitivul de ridicare fără placă de aspirație

1. Îndepărtați *placa de aspirare* (> a se vedea cap. *Înlocuirea plăcii de aspirare, pagina 29*).
2. Parcați dispozitivul de ridicare pe o suprafață plană.
3. Asigurați dispozitivul de ridicare împotriva răsturnării.

8 Depanare

8.1 Securitate

8.1.1 Instrucțiuni de siguranță pentru depanare

Defecțiunile dispozitivului de ridicare pot fi reparate numai de către specialiști calificați în domeniul mecanic și electric.

Personalul trebuie să fi citit și să fi înțeles instrucțiunile de utilizare.



AVERTISMENT

Risc de rănire din cauza presiunii negative!

Opriți generatorul de vid înainte de depanare sau de efectuarea lucrărilor de întreținere.
Asigurați-vă că în circuitul de vid nu rămâne niciun vid rezidual stocat.



AVERTISMENT

Risc de rănire din cauza întreținerii sau depanării necorespunzătoare

După orice operațiune de întreținere sau de depanare, verificați buna funcționare a produsului, în special a dispozitivelor de siguranță.

8.1.2 Echipament de protecție

Următoarele echipamente de protecție sunt necesare pentru lucrările de instalare, depanare și întreținere:

- Pantofi de siguranță
- În funcție de încărcătură, mănuși de lucru rezistente.

8.2. Ajutor în caz de defecțiuni

Dacă sarcina nu poate fi ridicată, parcurgeți următoarea listă pentru a găsi și corecta defecțiunea:

Defecțiune	Cauza	Remediu
Generatorul de vid funcționează, dar sarcina nu este aspirată.	Placa de aspirare nu acoperă complet încărcătura. Se aspiră aer de scurgere.	Poziționați dispozitivul de ridicare pe încărcătură astfel încât placa de aspirație să acopere complet încărcătura.
	Filtrul de praf este murdar.	Curățați sau înlocuiți cartușul filtrului de praf.
	Filtrul de praf nu este închis.	Închideți capacul filtrului de praf.
	Furtunul sau fittingurile prezintă scurgeri.	Înlocuiți sau etanșați componentele.
	Supapele sunt murdare.	Solicitați curățarea supapelor de către Probst Service.
Generatorul de vid funcționează, dar sarcina nu este aspirată.	Supapa manuală de glisare este în poziția "Eliberare sarcină".	Împingeți supapa manuală de glisare în poziția "Aspiră încărcătura".

Defecțiune	Cauza	Remediu
	Supapa glisantă manuală este defectă.	Înlocuiți sau reparați supapa manuală de glisare.
Nu se atinge vidul minim - 0,6 bar.	Buza de etanșare a plăcii de aspirare este deteriorată.	Înlocuiți placa de aspirație.
	Încărcătura are fisuri, goluri sau este poroasă.	Manipularea încărcăturii nu este posibilă cu acest dispozitiv de ridicare.
	Manometrul este defect.	Înlocuiți manometrul.
	Furtunul sau fittingurile prezintă scurgeri.	Etanșarea sau înlocuirea componentelor.
	Comutatorul de vid este reglat sau defect.	Contactați Probst Service.
	Locul de operare la o altitudine mai mare de 1600 deasupra nivelului mării.	Respectați înălțimea maximă a locului de utilizare.
Nu se atinge vidul minim - 0,6 bar.	Cureaua trapezoidală alunecă.	Strângeți din nou cureaua trapezoidală. Consultați instrucțiunile de funcționare pentru motorul cu combustie din anexă.
Generatorul de vid nu funcționează.	Cureaua trapezoidală ruptă sau prea slăbită.	Înlocuiți sau strângeți din nou cureaua trapezoidală. Consultați instrucțiunile de funcționare pentru motorul cu ardere internă din anexă.
Motorul cu ardere internă nu funcționează	Rezervorul de combustibil este gol.	Umpleți rezervorul de combustibil.
	Robinetul de combustibil este închis.	Deschideți robinetul de combustibil.
	Motorul cu combustie defect.	Consultați instrucțiunile de funcționare pentru motorul cu ardere internă din anexă.
Declanșarea dispozitivului de avertizare.	Încărcătura are fisuri, goluri sau este poroasă.	Manipularea încărcăturii nu este posibilă cu acest dispozitiv de ridicare.
	Buza de etanșare a plăcii de aspirare este deteriorată.	Înlocuiți buza de etanșare.
	Furtunul sau fittingurile prezintă scurgeri.	Etanșarea sau înlocuirea componentelor.
	Comutatorul de vid este reglat sau defect.	Contactați Probst Service.
Dispozitivul de avertizare nu se declanșează atunci când este atins pragul de alarmă.	Este setat pragul de alarmă.	Solicitați resetarea pragului de alarmă de către Probst Service.
	Comutatorul de vid este reglat sau defect.	Contactați Probst Service.
Dispozitivul de avertizare se declanșează chiar dacă nu este aspirată nicio sarcină sau dacă generatorul de vid nu este în funcțiune.	Sistemul de vid are scurgeri.	Etanșarea sau înlocuirea componentelor.
Tonul de avertizare devine	Tensiunea bateriei este prea	Înlocuiți bateria.

liniștit.

mică.

9 Întreținere

9.1 Securitate

9.1.1 Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere

Dispozitivul de ridicare poate fi instalat și întreținut numai de către electricieni și mecanici calificați. Personalul trebuie să fi citit și să fi înțeles instrucțiunile de utilizare.



AVERTISMENT

Risc de rănire din cauza presiunii negative!

Opriti generatorul de vid înainte de depanare sau de efectuarea lucrărilor de întreținere. Asigurați-vă că în circuitul de vid nu rămâne niciun vid rezidual stocat.



AVERTISMENT

Risc de rănire din cauza întreținerii sau depanării necorespunzătoare

După orice operațiune de întreținere sau de depanare, verificați buna funcționare a produsului, în special a dispozitivelor de siguranță.

9.1.2 Echipament de protecție

Următoarele echipamente de protecție sunt necesare pentru lucrările de instalare, depanare și întreținere:

- Pantofi de siguranță
- În funcție de încărcătură, mănuși de lucru rezistente.

9.2 Examinări periodice

- Respectați reglementările specifice fiecărei țări.
- Respectați datele de inspecție prevăzute de țară.
- Eliberați dispozitivul de ridicare pentru utilizare numai după ce acesta a fost aprobat de autorități.



Autocolant de inspecție cu data următoarei inspecții

- Numai dacă testul a fost efectuat cu succes, inspectorul poate aplica insigna de testare.

9.3 Plan de întreținere



Probst specifică următoarele inspecții și intervale de inspecție. Operatorul trebuie să respecte reglementările legale și normele de siguranță aplicabile la locul de utilizare. Se aplică intervalele

pentru funcționarea cu o singură tură. În caz de utilizare intensă, de exemplu, în cazul funcționării în mai multe schimburi, intervalele trebuie scurtate în mod corespunzător.

După 25 de ore de funcționare, verificați sau strângeți din nou toate șuruburile de fixare. Verificați în mod regulat la fiecare 50 de ore de funcționare:

1. Verificați toate șuruburile de fixare sau strângeți-le din nou la cuplul de strângere valabil.
2. Verificați funcționarea tuturor articulațiilor, ghidajelor, șuruburilor și a angrenajelor. Reajustați sau înlocuiți dacă este necesar.

Activitatea de întreținere	Daily	Săptămânal	Lunar	Semestrial	Anual
Verificați starea lanțului de fixare a încărcăturii și a cârligului.	X				X
Verificați dispozitivele de siguranță: <ul style="list-style-type: none"> • Manometru • Dispozitiv de avertizare 	X				X
Verificați și curățați buzele de etanșare ale plăcilor de aspirație, înlocuiți-le dacă sunt uzate.		X			X
Curățați toate filtrele de praf, înlocuiți-le dacă este necesar.		X			X
Scurgeți apa de condens.		X			X
Verificați etanșeitarea circuitului de vid.			X		X
Verificați starea racordurilor furtunurilor.				X	X
Verificați dacă piesele de susținere, de exemplu suspensia, prezintă deformări, uzură sau alte deteriorări.				X	X
Verificați lizibilitatea plăcuței de identificare și a plăcuței de încărcare. Curățați dacă este necesar.					X
Verificați lizibilitatea semnelor de avertizare. Curățați dacă este necesar.					X
Autocolantul de inspecție este la zi?					X
Verificați starea generală a palanului.					X
Instrucțiunile de utilizare sunt disponibile, lizibile și accesibile personalului.					X
Verificați motorul cu ardere internă.	Consultați instrucțiunile de funcționare pentru motorul cu combustie din anexă.				
Verificați <i>tensiunea</i> curelei trapezoidale (> a se vedea capitolul Verificarea tensiunii curelei trapezoidale).			X		

Întreținere

Verificați pompa de vid.

- Verificați uzura lamelelor de carbon. Înlocuiți lamelele de carbon, dacă este necesar.

Consultați instrucțiunile de funcționare pentru pompa de vid din anexă.

9.4 Verificați dispozitivele de siguranță



⚠ ATENȚIE

Risc de rănire din cauza căderii unor obiecte!

Pentru toate testele de aspirare, aspirați doar sarcina, nu o ridicați.

- În caz de întrerupere a funcționării, verificați dispozitivele de siguranță la începutul fiecărui schimb de lucru.
- În cazul funcționării în ture continue, verificați dispozitivele de siguranță o dată pe săptămână.

9.4.1 Verificați manometrul de presiune

Porniți generatorul de vid.

Se emite un semnal sonor de avertizare.

Când se atinge vidul minim necesar de -0,6 bar, semnalul sonor de avertizare se oprește.

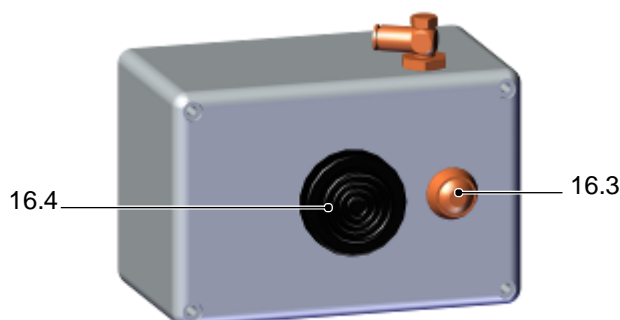
Dispozitivul de siguranță funcționează corect.

9.4.2 Verificați dispozitivul de avertizare

Testați funcționarea dispozitivului de avertizare înainte de fiecare începere a lucrărilor.

Verificarea funcției

- ✓ Efectuați un test de funcționare la presiune ambiantă.
- ✓ Nu este aspirată nicio sarcină la dispozitivul de ridicare (manometrul indică 0 mbar).



Apăsați tasta (16.3) timp de aproximativ 1 secundă.

	Ton de avertizare	Adică
✓	Ton de avertizare de aproximativ 2 secunde.	Dispozitivul de avertizare este gata de funcționare.
✗	Ton de avertizare a intervalului (0,050 secunde ON / 2 secunde OFF).	Tensiunea bateriei este prea mică. Înlocuiți bateriile. Se aplică vid sau presiune. Asigurați-vă că testul de funcționare are loc la presiune ambiantă. Senzor de vid defect. Înlocuiți complet dispozitivul de avertizare.
✗	Niciun semnal sonor de avertizare.	Bateriile sunt goale. Înlocuiți bateriile. Contactele bateriei sunt corodate. Curățați contactele.

Ton de...	Adică
	Electronică defectă. Înlocuiți complet dispozitivul de

Semnificație Ton de avertizare (16.4)

Verificați pragul de alarmă

1. Porniți generatorul de vid.
2. Așezați dispozitivul de ridicare pe o încărcătură cu o suprafață absorbantă și netedă, de exemplu, o tablă metalică.
Se emite un semnal sonor de avertizare până când se atinge vidul minim de -0,6 bar.
3. Apăsați tasta de **aspirare a încărcăturii** ().
4. De îndată ce se creează vidul, se creează o scurgere la buza de etanșare.
Presiunea negativă de pe manometru scade.

Dacă vidul scade sub valoarea minimă de -0,6 bar, trebuie să se audă un semnal sonor de avertizare.

- Pragul de alarmă al dispozitivului de avertizare este setat din fabrică la dispozitivul de ridicare.
Nu reglați niciodată pragul de alarmă.

Înlocuiți bateriile

Bateriile dispozitivului de avertizare trebuie înlocuite anual.

1. Îndepărtați capacul carcasei.
2. Înlocuiți bateriile cu baterii de același tip (> *consultați capitolul Date tehnice*).
3. Montați din nou capacul carcasei.
4. Eliminați bateriile goale în conformitate cu reglementările specifice țării.
5. Verificați funcționarea dispozitivului de avertizare.

Scoateți bateriile dacă ridicătorul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.

9.4.3 Verificați furtunurile de vid și clemele de fixare a furtunurilor

1. Verificați dacă furtunurile de vid sunt uzate.
2. Înlocuiți furtunurile de aspirare deteriorate (frecări, rupturi, îndoituri etc.).
3. Verificați dacă clemele furtunului sunt bine strânse și strângeți-le din nou dacă este necesar.

9.4.4 Verificați etanșeitarea dispozitivului de ridicare

1. Porniți generatorul de vid.
2. Așezați dispozitivul de ridicare pe o încărcătură cu o suprafață densă și netedă, de exemplu, o foaie de metal.
3. Aspirați încărcătura.
4. Așteptați până când se atinge un vid de aproximativ -0,7 bar.
5. Opriți generatorul de vid.
6. Observați căderea de presiune pe manometru.

Vidul poate scădea cu maximum 0,1 bar în decurs de 5 minute.

Eliberați dispozitivul de ridicare de sarcină.

În cazul în care vidul scade mai repede:

1. Inspectați placa de aspirație sau buza de etanșare, furtunul, racordurile de furtun și racordurile cu șuruburi pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri și înlocuiți-le dacă este necesar.
2. Verificați filtrul de aspirare, curățați sau înlocuiți cartușul filtrului dacă este necesar.

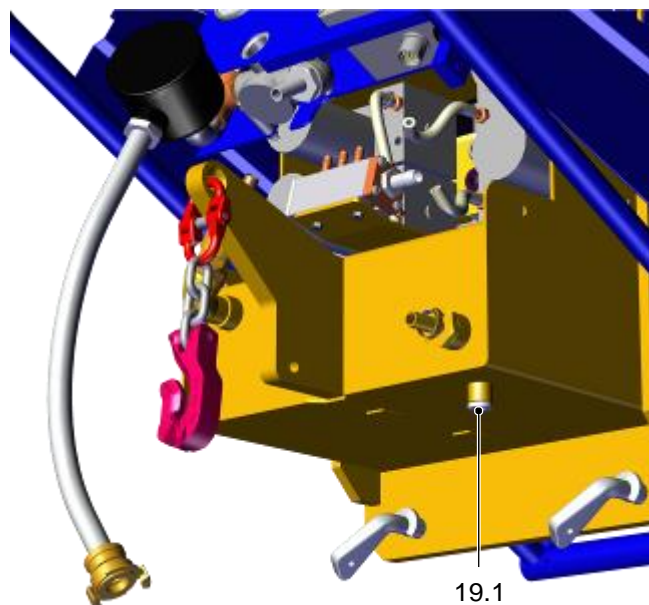
9.4.5 Verificați căderea de presiune la filtrul de praf

Verificați căderea de presiune la filtrul de praf. Dacă $P \geq 0,2$ bar sau după cel mult 2 ani, înlocuiți cartușele de filtrare.

9.5 Scurgeți apa de condensare

Scurgeți apa de condensare cel puțin o dată pe săptămână. După aspirarea încărcăturilor umede sau umede, scurgeți zilnic apa de condensare.

1. Deschideți bușonul de golire (19.1) și lăsați apa de condens să se scurgă.



2. Închideți dopul de golire.

9.6 Curățați filtrul de praf

1. Opriți generatorul de vid.
2. Asigurați-vă că în circuitul de vid nu rămâne niciun vid rezidual stocat. Dacă este necesar, aerisiți rezervorul de vid.
3. Curățați sau înlocuiți cartușul filtrului în conformitate cu instrucțiunile de funcționare a filtrului de praf.
4. Înlocuiți cartușele de filtrare foarte murdare sau deteriorate.

9.7 Curățarea dispozitivului de ridicare

Curățați dispozitivul de ridicare numai cu un agent de curățare care conține agenți tensioactivi activi (pH neutru).



NOTĂ

Detergent agresiv

Deteriorarea plăcilor de aspirare și a furtunurilor de aspirare!

Nu utilizați agenți de curățare agresivi, cum ar fi detergenții la rece, tetraclorura de carbon, hidrocarburile sau detergenții cu oțet.

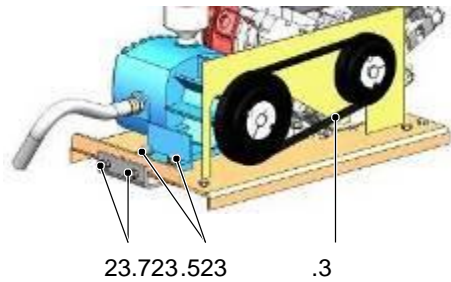
Nu utilizați obiecte cu muchii ascuțite (perii de sârmă, șmirghel etc.).

- Curățați plăcile de aspirare cel puțin o dată pe săptămână cu o perie moale și un agent de curățare activ care conține agenți tensioactivi (cu pH neutru).

- În același timp, curățați mecanic (perie moale sau ultrasunete).
- Se lasă să se usuce la temperatura camerei.
- Înlocuiți imediat plăcile de aspirație sau buzele de etanșare deteriorate sau uzate (de exemplu, cu fisuri, găuri sau ondulări).
Atunci când înlocuiți buza de etanșare, asigurați-vă că racordul de aspirație nu este acoperit de buza de etanșare.
- În cazul ventuzelor multiple, înlocuiți întotdeauna toate plăcile de aspirare sau buzele de etanșare!

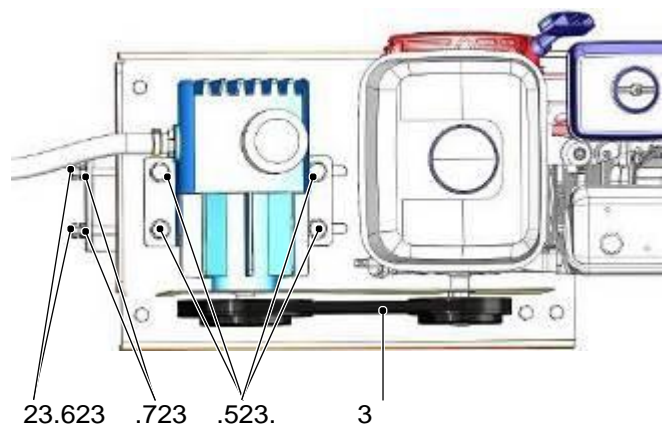
9.8 Verificați tensiunea curelei trapezoidale

Verificați tensiunea curelei trapezoidale o dată pe lună.

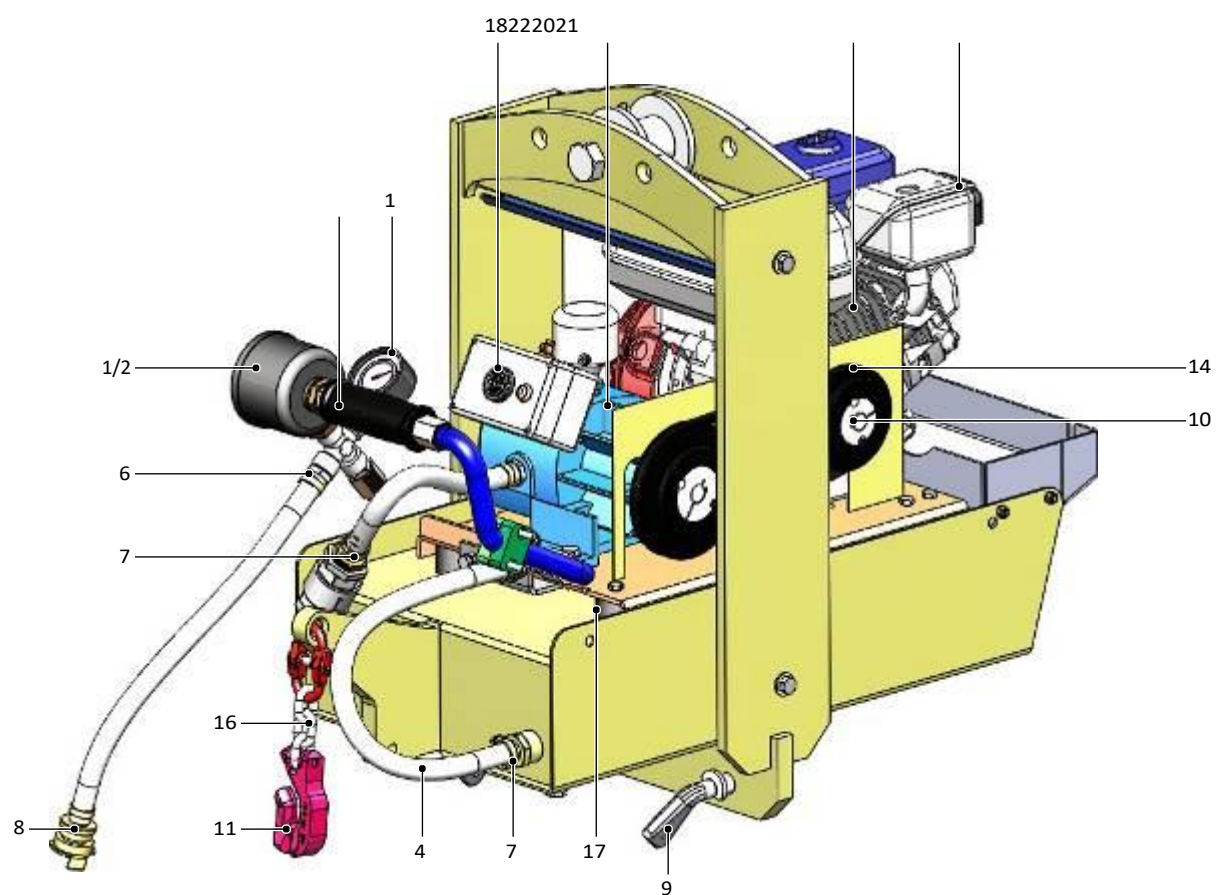


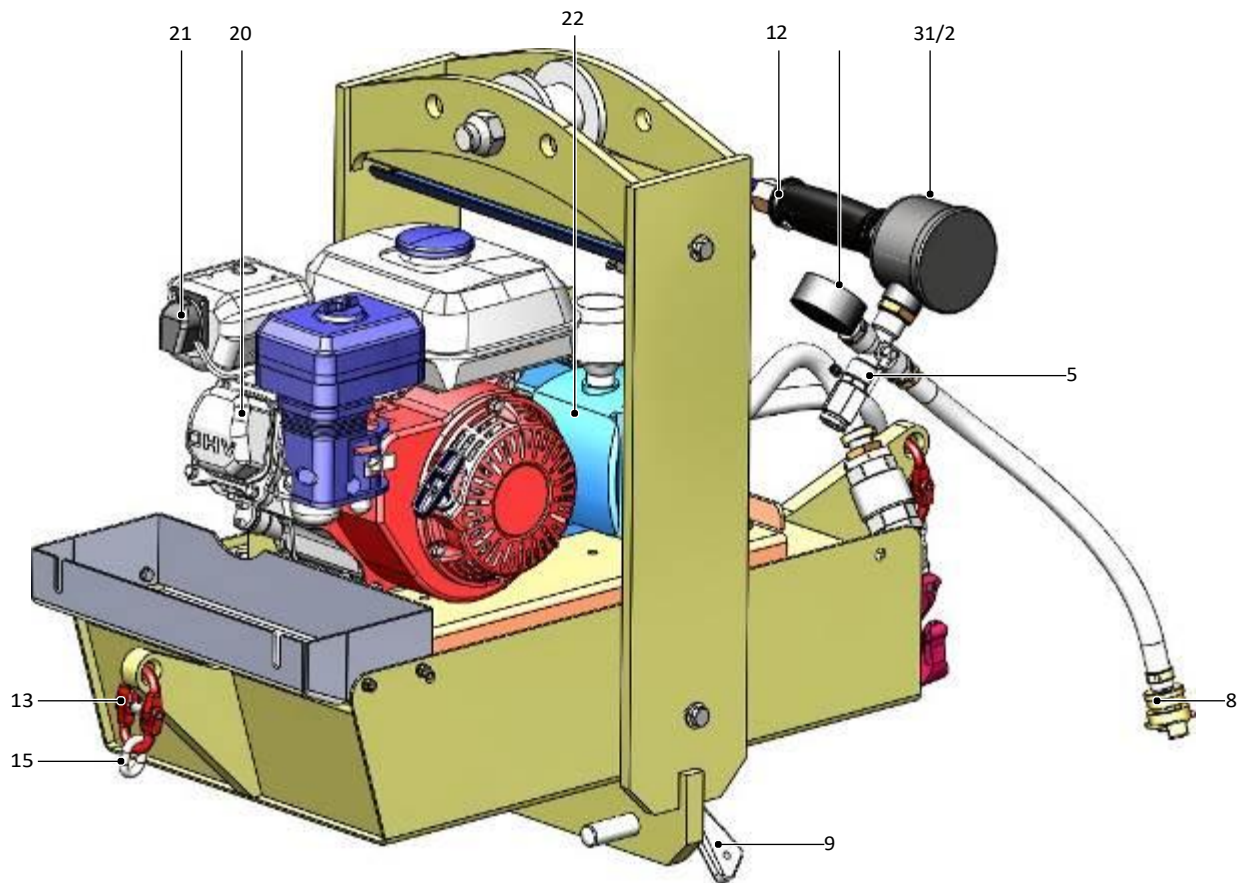
Cureaua trapezoidală (23.3) nu trebuie să poată fi împinsă cu mai mult de 1 cm.

1. Îndepărtați capacul de protecție.
2. Slăbiți cele patru șuruburi de fixare a pompei de vid (23.5).
3. Slăbiți ambele piulițe de blocare (23.7).
4. Strângeți ambele șuruburi cu cap hexagonal (23.6) până când cureaua trapezoidală (23.3) este tensionată corect.
5. Asigurați-vă că scripetele curelei trapezoidale sunt aliniat între ele.
6. Strângeți din nou ambele piulițe de blocare (23.7).
7. Montați din nou capota de protecție.



9.9 Piese de schimb și piese de uzură





Piese de schimb și piese de uzură

Stare: 27.05.19




Oferim o garanție pentru produsele cuprinse în această listă de piese de schimb în conformitate cu Termenii și condițiile noastre generale de vânzare și de afaceri, cu condiția ca acestea să fie piese originale furnizate de noi. Se exclude orice răspundere din partea noastră pentru daunele cauzate de utilizarea altor piese de schimb sau accesorii decât cele originale.

Toate piesele de uzură sunt excluse din garanție.

	<p>12.02.01.13135 VacuMaster SHH cu design robust pentru sarcini grele VM-SH-UNI-B-2500-VE16-GAS Seria: UNI-B Probst Capacitate de încărcare: 2500 kg cu: Unitate de aspirare Capacitate de aspirare: 16 m³/h Tip de propulsie: Pe benzină Culoare: RAL 1007 Galben narcisus Culoare 2: RAL 5010 Albastru gențiană Greutate: 100</p>
---	--

	Numărul articolului	Denumirea de vânzări	Tip
1	 10.07.01.00007	Filtru de praf STF G3/4-IG N Conexiune: G3/4"-IG Construcție: Carcasă din oțel Debit nominal: 42 m ³ /h Finețea filtrului: 3 μm	Piese de schimb
2	 10.07.01.00017	Element de filtru (rotund) FILT-EINS 3 65x70 PAP STF-3/4-IG Finețe de filtrare: 3 μm Diametru exterior D: 65 mm Lungime L: 70 mm Material de filtrare: hârtie pentru: Filtru de praf STF Dimensiune: 3/4-IG	Partea de uzură
3	 10.07.02.00004	Manometru de vid pentru măsurarea și monitorizarea analogică a vidului VAM 63 V U PSI Diametru exterior D: 63 mm Domeniu de măsurare: -1.00 ... 0,00 bar Construcție: Racord inferior cu: scală suplimentară PSI Racord de vid: G1/4"-AG	Piese de schimb

4		10.07.09.00016	Furtun pentru vid și Sisteme de aer comprimat VSL 18-12 PVC-DS Diametrul exterior D: 18 mm Diametrul interior d: 12 mm Lungime (max): 30 m Material: PVC, cu spirală de sârmă Raza de instalare (min): 85 mm Domeniul de presiune (presiune de funcționare): -0,90 ... 5.00 bar Temperatura ambiantă: -20 ... 70 °C	Piese de schimb
5		10.07.09.00089	Furtun pentru sisteme de vid și aer comprimat VSL 4-2 PU Diametrul exterior D: 4 mm Diametrul interior d: 2 mm Material: PU Culoare: Transparent Domeniu de presiune (presiune de funcționare): -0,95 ... 10.00 bar	Piese de schimb
6		10.07.10.00010	Clemă pentru ureche unică EOKL 19.5-21.8 Domeniu de prindere: 19,5 ... 21,8 mm Material: oțel inoxidabil	Piese de schimb
7		10.07.10.00011	Clemă pentru ureche unică EOKL 23.3-26.3 Domeniu de prindere: 23,3 ... 26,3 mm Material: oțel galvanizat	Piese de schimb
8		10.08.01.00043	Cuplaj cu șuruburi SCHR-CUPLAJ LW13 NW10 Diametrul interior d: 13 mm Lățimea nominală: 10 mm	Piese de schimb
9		11.05.04.10115	Șurub cu soclu STEC-BOLZ 20x90 Diametrul exterior: 20 mm Lungime: 90 mm	Piese de schimb
10		12.02.01.13063	Cheie 6/5x5x33	Piese de schimb
11		12.02.01.13444	Cârlig EH 81x22.4x22.4 Lungime L: 81 mm Lățime L: 22,4 mm Înălțime H: 22,4 mm	Partea de uzură

	Numărul articolului	Denumirea de vânzări	Tip
		HSV 12 3/2 S Lățimea nominală: 12 mm Funcție: supapă cu 3/2 căi Filet G1: G1/2"-IG cu: Încuietoare	
13	12.02.18.01457	Cătușele SCHA EK-12x48-1120 Diametru interior d: 12 mm Lungime L: 48 mm Capacitate de încărcare (orizontală): 1120 kg	Partea de uzură
14	20.14.02.00030	Curea trapezoidală KEIL-RIEM 800x9.7 SPZ Circumferință: 800 mm Lungime: 9,7 mm Tip: SPZ	Partea de uzură
15	20.14.03.00067	Lanț CHAIN-8x24-VM-SHH Standard: DIN EN 818 Diametrul interior d: 8 mm Lățimea B: 24 mm pentru: VacuMaster SHH	Partea de uzură
16	20.14.03.00080	Lanț CHAIN-8x24-VM-SHH Standard: DIN EN 818-2 Diametrul interior d: 8 mm Lățimea B: 24 mm pentru: VacuMaster SHH	Partea de uzură
17	20.14.05.00012	Tampon de cauciuc (rotund) GUMM-PUF 40x30 M8-AG Diametru exterior D: 40 mm Lungime L: 30 mm Firul G1: M8-AG	Partea de uzură
18	21.05.05.00059	Corn HUPE 42.5x43.5 S017 SW Diametru exterior: 42,5 mm Culoare: negru Înălțime: 43,5 mm Clasa de protecție: IP 54 Tensiune: 12-24V DC	Piese de schimb
19	21.07.01.00019	Baterie BATT-34-61-1.5V-DC Diametru exterior D: 34 mm Lungime L: 61 mm Tensiune: 1.5V - DC Capacitate: 18000 mAh	Partea de uzură

	Numărul	Denumirea de	Tip
		VM Tip de propulsie: Pe benzină Tip: GX120K1-SD Puterea motorului: 2,94 kW Cuplu motor: 7,3 Nm pentru: VacuMaster	
21	22.07.02.00010	Evacuare AUSPUFF 33x50 VM-SHH Diametrul exterior: 33 mm Lungime: 50 mm pentru: VacuMaster SHH	Piese de schimb
22	22.09.01.00107	Pompă cu jgheaburi cu putere de aspirație constantă, robustă și cu întreținere redusă VE-TR-12-TFK Vacuum (max.): -800 mbar Tip: TFK Greutate: 11 kg	Piese de schimb

10 Scoaterea din funcțiune și Reciclare

10.1 Securitate

Dispozitivul de ridicare poate fi scos din funcțiune și pregătit pentru eliminare numai de către personal calificat.

10.2 Scoateți din funcțiune dispozitivul de ridicare

1. Parcați echipamentul de ridicare în condiții de siguranță.
2. În cazul unei defecțiuni, marcați în mod clar dispozitivul de ridicare.
3. Goliți rezervorul de combustibil în mod corespunzător. Eliminați combustibilul în conformitate cu reglementările naționale.
4. Îndepărtați dispozitivul de ridicare de pe dispozitivul de ridicare.
5. Demontați plăcile de aspirație.
6. Dacă este necesar, trageți un capac de protecție peste toate plăcile de aspirare.
7. Depozitați dispozitivul de ridicare fără daune și asigurați-l împotriva utilizării neautorizate.

10.3 Eliminarea dispozitivului de ridicare

1. Scoateți dispozitivul de ridicare din funcțiune.
2. Demontați și aruncați plăcile de aspirare.
3. Demontați și scoateți motorul cu combustie în conformitate cu instrucțiunile de utilizare separate.
4. Demontați și scoateți generatorul de vid în conformitate cu instrucțiunile de utilizare separate.
5. Demontați și eliminați modulul de bază.



Pentru o eliminare corespunzătoare, vă rugăm să contactați o firmă de eliminare a bunurilor tehnice cu sfaturi pentru a respecta normele de eliminare și
Trebuie respectate reglementările de mediu. Probst va fi bucuros să vă ajute să găsiți o companie potrivită.

Contactați

Probst GmbH
Gottlieb-Daimler-Strasse 6
71729 Erdmannshausen,
Germania info@probst-handling.com www.probst-handling.com



**Pompă de vid
TFK 12**

Instrucțiuni de utilizare Pompa de vid TFK 12



Conținut

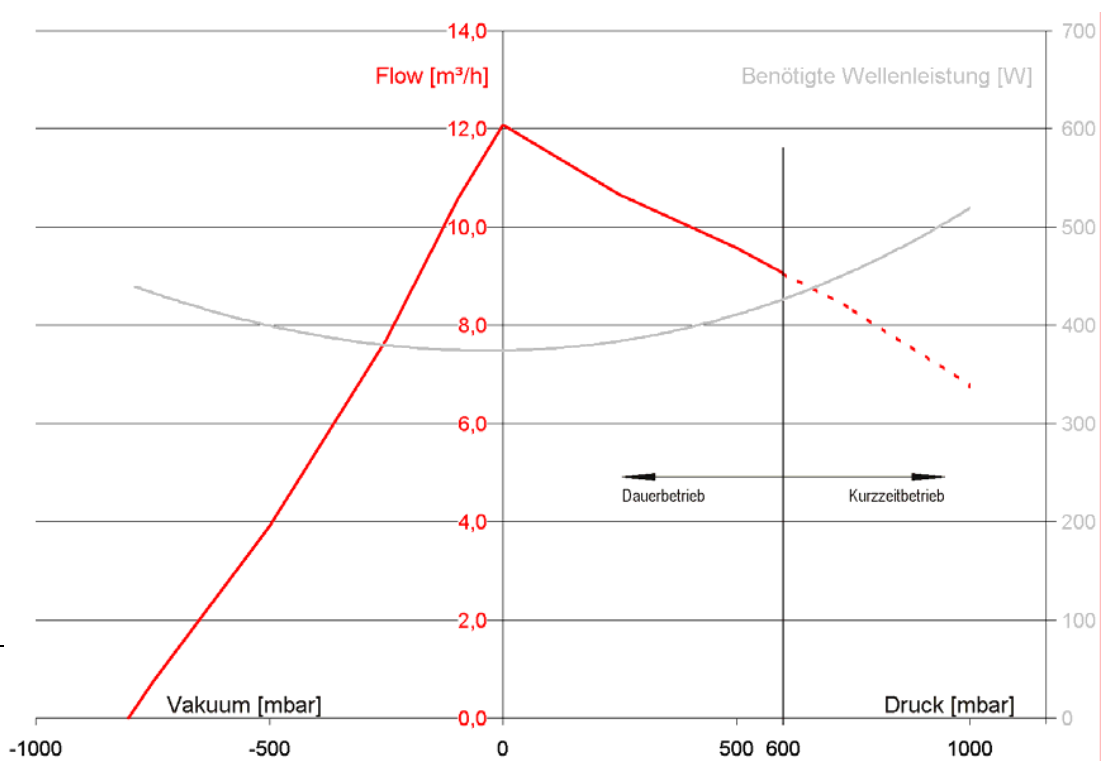
Date tehnice	3
Curba caracteristică (la 1400 1/min).....	3
Utilizare preconizată	4
Caracteristici tehnice - Fișă de dimensiuni.....	4
Instrucțiuni generale de siguranță	5
Instrucțiuni speciale de siguranță	6
Punerea în funcțiune.....	7
Note de lucru	8
Defecțiuni	8
Întreținere și curățare.....	9
Schimbarea cursorului	10
Garanție.....	10

Instrucțiuni de utilizare Pompa de vid TFK 12

Date tehnice

Datele pompei:	Toate datele se referă la o viteză a arborelui de 1400 1/min.	
Debit volumic maxim		12 m ³ /h
vid max. abs.		200 mbar
Suprapresiune maximă		1 bar (S3 10%)
Filet de conectare pe partea de aspirație		1 x G 3/4
Filet de racordare partea de presiune		1 x G 3/4
Lungime x Lățime x Înălțime		aprox. 248x185x154 mm
Temperatura de funcționare		-5 °C - +40 °C
Temperatura de depozitare		-30 °C - +90 °C
Pe viață		> 10000 h
Intervalul de inspecție		4000 h (pentru piesele de uzură)
Piese de uzură		Glisieră
Moduri de funcționare (DIN VDE 0530)		S1 cu flux liber și vid S1 cu suprapresiune până la 600 mbar S3 10% la suprapresiune până la 1000 mbar
Viteza maximă admisă		2400 1/min
Greutate		10,5 kg
Valori de zgomot	Nivelul de presiune acustică ponderat A al unităților poate depăși 70 dB(A).	Purtați protecție pentru urechi!

Curba caracteristică (la 1400 1/min)



Instrucțiuni de utilizare Pompa de vid TFK 12

Utilizarea preconizată

Pompele sunt concepute pentru a aspira numai **aer**; **aspirarea altor gaze** sau chiar a **Lichidele nu sunt permise!**



Este interzisă funcționarea în zone cu potențial exploziv (de exemplu, în imediata vecinătate a rezervoarelor de gaz). Nu este permisă pomparea gazelor inflamabile sau explozive.



Utilizați pompa numai în limitele de presiune specificate. Dacă este necesar, utilizați dispozitive adecvate de reducere a presiunii (supapă de reducere a presiunii, presostat sau altele similare).

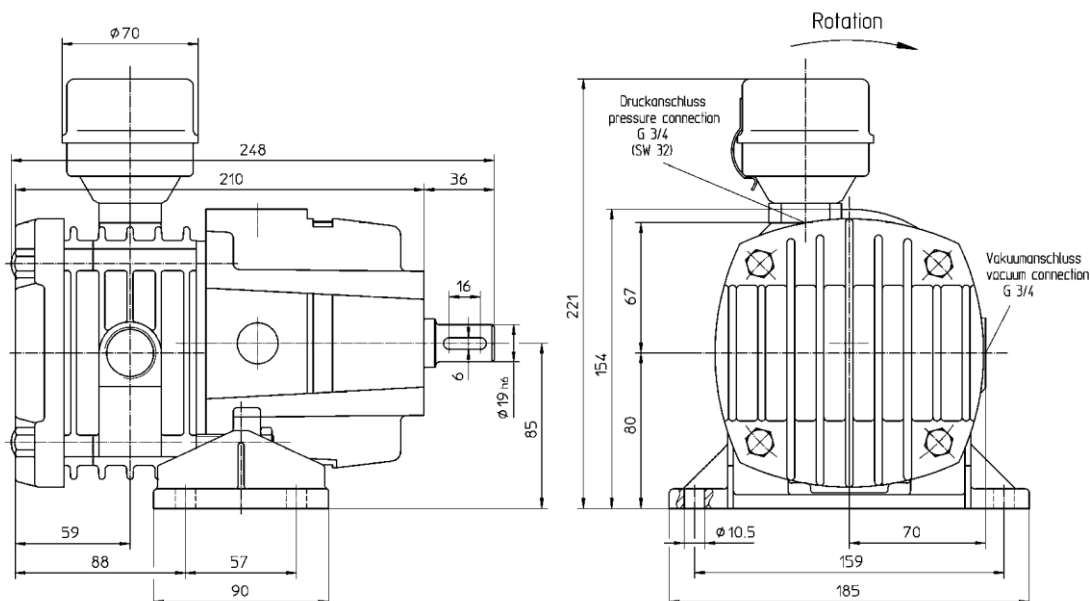
Caracteristici tehnice - Fișă de dimensiuni

TFK 12 este o pompă rotativă cu paletă cu funcționare uscată pentru aer, pentru a genera vid sau presiune. Materialele speciale din carbon și toleranțele foarte stricte ale componentelor asigură o întreținere redusă și o densitate de putere ridicată în acest concept.

- **Fără lubrifiere:** Toate componentele pompei sunt autolubrifiante și **nu trebuie să fie unse cu ulei sau cu unsoare.**
- **Transmisie:** Transmisia se realizează cu ușurință prin intermediul unui cuplaj direct standard, cu ajutorul unei curele sau al unui angrenaj dințat. Acest lucru permite ca rata de livrare să fie variată pe o gamă largă.
- **Întreținere:** În afară de curățarea și înlocuirea filtrului, întreținerea se limitează la o schimbare a glisierelor, care poate fi efectuată ușor și rapid de către utilizator.



Pompa este proiectată pentru o turație nominală de aproximativ 1400 rpm. **Vă rugăm să rețineți că funcționarea la o viteză mai mare poate scurta intervalele de întreținere.**



Instrucțiuni de utilizare Pompa de vid TFK 12

Instrucțiuni generale de siguranță



Citiți instrucțiunile de
utilizare



Purtați protecție pentru ochi
protecție



Mănuși de
transportă



Purtați protecție auditivă

- **Păstrați-vă spațiul de lucru ordonat!**
Dezordinea la locul de muncă duce la un risc de accidente.
- **Luati în considerare influențele mediului!**
Nu expuneți aparatele electrice la ploaie. Nu utilizați aparatele electrice într-un mediu umed. Asigurați o iluminare bună. Nu utilizați aparatele electrice în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile.
- **Protejați-vă împotriva șocurilor electrice!**
Evitați contactul corpului cu părțile legate la pământ (de exemplu, țevi, radiatoare, aragazuri etc.).
- **Țineți copiii la distanță!**
Nu lăsați alte persoane să atingă aparatul sau cablurile, țineți-le departe de zona dumneavoastră de lucru.
- **Păstrați-vă echipamentul în siguranță!**
Depozitați unitățile neutilizate într-un loc uscat și închis și departe de accesul copiilor.
- **Nu suprasolicitați aparatul!**
Acestea funcționează cel mai bine și cel mai sigur în intervalul de putere specificat.
- **Folosiți instrumentele potrivite!**
Nu utilizați unelte prea slabe pentru lucrări grele. Nu utilizați uneltele pentru lucrări pentru care nu sunt destinate.
- **Purtați haine de lucru adecvate!**
Nu purtați haine largi sau bijuterii. Folosiți mănuși de protecție și încălțăminte de siguranță. Purtați o plasă de păr dacă aveți părul lung.
- **Folosiți ochelari de protecție!**
Folosiți o mască respiratorie atunci când efectuați lucrări care generează praf.
- **Nu folosiți cablul în mod necorespunzător!**
Nu transportați aparatul de cablu și nu îl folosiți pentru a scoate ștecherul din priză. Protejați cablul de căldură, ulei și margini ascuțite.
- **Nu întindeți prea mult suprafața standului!**
Evitați posturile anormale. Asigurați-vă o poziție sigură și mențineți-vă echilibrul în permanență.
- **Aveți grijă de aparatul dumneavoastră cu grijă!**
Urmați instrucțiunile de întreținere. Verificați periodic cablul și fișa și, dacă sunt deteriorate, solicitați unui specialist să le înlocuiască. Păstrați mânerul uscat și lipsit de ulei și grăsime.
- **Scoateți ștecherul de la rețea!**
Când nu este utilizat, întreținere și curățare.
- **Nu lăsați nicio cheie de scule introdusă!**
Înainte de pornire, asigurați-vă că toate cheile și instrumentele de reglare sunt scoase.
- **Evitați pornirea neintenționată!**
Nu transportați niciun echipament conectat la rețea cu degetul pe întrerupător. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția OFF (oprit) atunci când conectați aparatul la rețeaua electrică.
- **Cablu de extensie pentru exterior**
La exterior, utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt aprobate în acest scop și etichetate corespunzător.
- **Fiți atenți în permanență!**
Observați-vă munca. Acționați cu discernământ. Nu utilizați aparatul dacă nu sunteți concentrat.
- **Verificați dacă unitatea dumneavoastră este deteriorată!**
Verificați dacă dispozitivele de protecție și piesele ușor deteriorate funcționează corect. Toate piesele trebuie să fie montate corect pentru a asigura o funcționare sigură și fiabilă. Nu utilizați niciun echipament al cărui întrerupător nu poate fi oprit și pornit. Solicitați înlocuirea comutatorului într-un atelier specializat.
- **Reparații numai de la un specialist!**
Această unitate este conformă cu reglementările de siguranță relevante. Reparațiile trebuie efectuate numai de către un specialist, în caz contrar pot apărea pericole pentru operator.

Instrucțiuni speciale de siguranță



Lucrul în siguranță cu pompa este posibil numai dacă citiți complet și cu atenție instrucțiunile de utilizare și dacă respectați cu strictețe instrucțiunile conținute în acestea.

- Înainte de fiecare utilizare, **verificați** dacă aparatul, cablul, fișa, furtunul și conexiunile nu sunt deteriorate. Solicitați repararea oricărei **daune de** către un **specialist!**
- **Evitați restrângerea** furtunurilor din cauza, de exemplu, a murdăriei, strângerii sau îndoirii!
- Asigurați-vă că există suficient **aer de răcire!**
- Montați **pompa** pe o suprafață **orizontală**.
- Luați **măsuri de siguranță** suplimentare **pentru a vă** asigura că, în cazul unei defecțiuni a pompei, nu se pot produce **daune**.
- **Pompa se încălzește** în timpul utilizării prelungite. **Evitați să atingeți** pompa în timpul sau imediat după funcționare.
- Pompa **nu este etanșă din interior**. Atunci când motorul este **oprit și** se aplică un **vid**, pompa se poate roti **invers** și poate pompa în **direcția greșită** atunci când este repornită - folosiți o **supapă de reținere adecvată, dacă este necesar!**
- **Nu** efectuați nicio **modificare** sau conversie pe aparat!
- Pompa poate fi operată numai de **persoane cu vârsta de peste 16 ani**.
- Utilizați numai **piese de schimb originale!**

Punerea în funcțiune



Atenție! Pompa devine foarte fierbinte în timpul funcționării! Pericol de arsuri!

Montați pompa pe o suprafață fermă, **orizontală**. Cuplați dispozitivul de acționare la capătul arborelui liber al pompei; evitați **alinierile greșite**.

Atunci când se utilizează o transmisie cu **curea**, **pretensionarea maximă a curelei este de 110**

N. Verificați direcția de rotație.

Montați **conexiunile pentru furtunuri** în filetele de conectare **G 3/4**.

Asigurați-vă că **secțiunile transversale** din sistemul dumneavoastră sunt cât mai **mari** posibil și că **căile respiratorii sunt cât mai mici** posibil. Fiecare **constricție**, fiecare **îndoire**, fiecare centimetru de furtun **reduce** performanța pompei și consumă energie.

În cazul componentelor conectate pe **partea de presiune**, pompa este **încălzirea prin compresie a fost** solicitată.

În cazul în care există riscul de șocuri și vibrații, **protejați** pompa cu **elemente de amortizare** adecvate.

Asigurați-vă că **aerul de răcire** poate circula liber către pompă.

Solicitați unui **profesionist să** realizeze conexiunile **electrice** și **verificați** dacă părțile de aspirație și de refulare sunt conectate corect la sistemul dumneavoastră înainte de utilizarea efectivă cu pompa în funcțiune.

Dacă în aplicația dumneavoastră există **apă**, împiedicați-o să intre în pompă (de exemplu, cu ajutorul unui separator de apă adecvat).

Evitați condensul în sistem și în pompă.

Folosiți **filtre** adecvate pentru a preveni pătrunderea murdăriei și a prafului în pompă. În anumite circumstanțe, acestea pot duce la defectarea imediată a pompei.

Instrucțiuni de utilizare Pompa de vid TFK 12

Note de lucru



Purtați echipament de protecție atunci când lucrați!

Dacă **performanța pompei** este **insuficientă**, întrerupeți-vă activitatea și verificați dacă există scurgeri, furtunuri îndoite etc. Solicitați unui **specialist să** repare orice deteriorare apărută.

Defecțiuni

Tableul următor prezintă un extras din posibilele defecțiuni și cauzele acestora.

Dacă nu reușiți să remediați defecțiunea, vă rugăm să trimiteți pompa la producător pentru reparații.



În cazul unor defecțiuni de funcționare, opriți imediat aparatul sau deconectați-l de la sursa de alimentare!

Lucrați la pompă numai atunci când alimentarea cu energie electrică este deconectată!

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediu
Pompa funcționează, dar nu aspiră	Ruperea rotorului sau a supapei glisante	Trimiteți aparatul pentru reparații
Pompa funcționează, dar aduce prea puțină putere	Secțiuni transversale ale furtunului prea mici	Verificați secțiunea transversală a furtunului, îndoitori eliminați.
	Filtru murdar	Curățați filtrul.
	Filtrează uleios	Înlocuiți filtrul.
	Furtunuri, fittinguri sau garnituri murdare	Curățați furtunurile, fittingurile, garniturile, înlocuiți-le dacă este necesar.
	Alte scurgeri	Verificați sistemul rezidual.
	Funcționarea la altitudine mare	Căutați alte soluții posibile.
Pompa nu pornește	Piese de pompei sunt uzate	Înlocuiți supapa de glisare, reviziați pompa
	Pană de curent	<u>Verificați siguranțele și liniile de alimentare.</u> <u>Verificați poziția comutatorului.</u> Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde tensiunii de rețea
Pompa se rotește înapoi	Pompă blocată	<u>pe plăcuța de identificare.</u> Posibil să existe corpuri străine în camera pompei. Îndepărtarea și deteriorarea Înlocuiți piesele pompei
		Verificați / instalați supapa de reținere



Toate lucrările de reparare a pieselor sub tensiune pot fi efectuate numai de către un specialist.

Întreținere și curățare



Atenție! Pompa devine foarte fierbinte în timpul funcționării! Pericol de arsuri!

Nu ungeți niciodată cu ulei părți ale pompei. Toate piesele mobile ale pompei **nu** necesită **întreținere** și nu necesită lubrifiere. Lubrifianții din pompă pot duce la defecțiuni.

Deconectați pompa de la **alimentarea cu energie electrică** înainte de a efectua orice lucrare de întreținere.

În pompă există palete de carbon care se uzează în timp. Uzura depinde în principal de gradul de contaminare a aerului de admisie și de temperaturile de funcționare. **Verificați** starea paletelor în mod regulat, dar cel puțin la fiecare **4000 de ore de funcționare**. Dacă folosiți pompa la **viteze mai mari** de 1.400 rpm, se recomandă cu **tărie să verificați** paletele la intervale **mai scurte**.

Curățați periodic **filtrele din amonte**.

Curățați partea exterioară a pompei cu o **cârpă** umedă și un detergent de uz casnic. **Nu folosiți solvenți**, deoarece aceștia pot ataca vopseaua. **Evitați apa** curentă și **jeturile de pulverizare sau de abur**

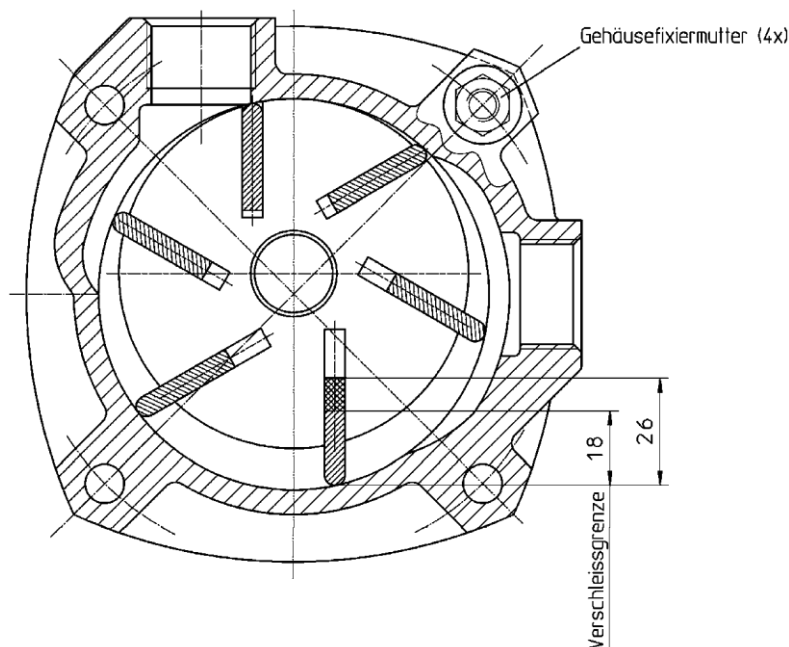
După lucrările de întreținere, verificați etanșeitățile și **funcționarea** pompei și a sistemului dumneavoastră înainte de a **începe din nou** lucrul!

Acordați atenție **curățeniei** în timpul tuturor lucrărilor de asamblare și manipulați toate piesele cu cea mai mare **grijă**. Particulele și **impuritățile, zgârieturile, creștăturile și deformările** vor avea în orice caz un efect negativ asupra performanței și duratei de viață și pot chiar cauza **blocarea** pompei. **Dacă aveți îndoieli**, trimiteți pompa la **producător pentru inspecție**. **Înlocuiți**

întotdeauna componentele evident **defecte** cu altele **noi**.

Atunci când îl deschideți, veți intra în contact cu **praful negru de cărbune**. Aceasta este complet **inofensivă din punct de vedere** fiziologic și poate fi ușor de spălat cu apă și săpun.

Schimbă cursorul



- **Deconectați** pompa de la **sursa de alimentare**.
- Marcați **poziția capacului față** de carcasă și slăbiți cele 4 piulițe M8 de pe capul pompei.
- Ridicați **capacul pompei**.
- Scoateți **glisierele** și **verificați** lungimea de uzură a acestora. Dacă este **mai mică de 18 mm, înlocuiți glisierele** cu unele noi.
- Întotdeauna **înlocuiți toate cele 6 glisiere** deodată.
Număr de comandă pentru un set (6 bucăți) de glisiere: **22.09.01.00147**
- **Verificați** dacă componentele sunt **deteriorate**. Dacă găsiți caneluri sau altele similare, trimiteți pompa la producător pentru revizie.
- Dacă este necesar, verificați **buna funcționare a** sistemului cu pompa deschisă. **Rotirea manuală** a arborelui poate evidenția deteriorarea rulmenților sau frecarea componentelor.
- Repoziționați **capacul în poziția corectă** și înșurubați-l din nou cu piulițele. **Cuplul de strângere** este de **20 Nm**.
- **Curățați** sau **înlocuiți** toate **filtrele** înainte de repornire.

Garantie

Dacă este utilizat conform destinației, acest produs este supus garanției legale. Perioada de garanție începe la data livrării.

Piese de uzură sunt excluse din garanție. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, acestea trebuie verificate după cel mult 4 000 de ore de funcționare și înlocuite dacă este necesar.

Pentru a asigura funcționarea corectă a produsului, se recomandă ca toate lucrările de întreținere să fie efectuate de către producător.

Manipularea necorespunzătoare sau nerespectarea intervalelor de întreținere va invalida garanția.



Instrucțiuni de utilizare și întreținere

Filtru de praf STF... / STF-D...

30.30.01.00059/03 | 04.2018

Notă

Instrucțiunile de operare au fost scrise în limba germană.
Păstrați pentru utilizare ulterioară.

Cu excepția modificărilor tehnice, a greșelilor de tipar și a erorilor.

Conținut

Filtru de praf STF... / STF-D...


1	Instrucțiuni de siguranță	4
1.1	Clasificarea instrucțiunilor de siguranță	4
1.2	Avertismente	5
1.3	Semnul poruncii	5
1.4	Furnizarea acestor instrucțiuni	5
1.5	Instrucțiuni generale de siguranță	6
1.6	Utilizare preconizată	6
1.7	Cerințe pentru personalul de instalare și întreținere	6
1.8	Cerințe pentru locul de instalare	7
2	Descrierea produsului	8
2.1	Variante	8
2.2	Date tehnice	9
2.3	Filtru de praf cu presostat diferențial STF-D.....	9
3	Instalare	10
3.1	Poziția de montare	10
3.2	Ansamblu	10
3.3	Conectați comutatorul de presiune diferențială	11
3.3.1	Conexiune electrică	12
3.3.2	Setați presiunea diferențială	12
4	Întreținere	13
4.1	Îndepărtați și curățați elementul filtrant	13
4.2	Instalați elementul filtrant	14
4.3	Piese de schimb și piese de uzură	14
5	Scoaterea din funcțiune și eliminarea	16

1 Instrucțiuni de siguranță

1.1 Clasificarea instrucțiunilor de siguranță


Pericol

Acest avertisment avertizează asupra unui pericol care, dacă nu este evitat, va duce la deces sau vătămări grave.

 PERICOL	
	<p>Natura și sursa pericolului</p> <p>Consecința pericolului</p> <p>▶ Reducerea riscurilor</p>


Avertisment

Acest avertisment avertizează asupra unui pericol care poate duce la deces sau vătămări grave dacă nu este evitat.

 AVERTISMENT	
	<p>Natura și sursa pericolului</p> <p>Consecința pericolului</p> <p>▶ Reducerea riscurilor</p>

Atenție

Acest avertisment avertizează asupra unui pericol care poate avea ca rezultat rănirea dacă nu este evitat.

 ATENȚIE	
	<p>Natura și sursa pericolului</p> <p>Consecința pericolului</p> <p>▶ Reducerea riscurilor</p>

Atenție

Acest avertisment avertizează asupra unui pericol care poate duce la daune materiale dacă nu este evitat.





ATENȚIE	
	<p>Natura și sursa pericolului</p> <p>Consecința pericolului</p> <p>▶ Reducerea riscurilor</p>



Notă importantă pentru o utilizare eficientă și fără probleme.




1.2 Avertismente

Explicarea semnelor de avertizare utilizate în instrucțiunile de utilizare.

Semn de avertizare	Descriere	Semn de avertizare	Descriere
	Semn de avertizare generală		Avertisment privind piesele zburătoare
	Avertisment de tensiune electrică		Avertisment împotriva particulelor de praf care zboară

1.3 Semnul poruncii

Explicarea semnelor de comandă utilizate în instrucțiunile de utilizare.

Semnul poruncii	Descriere	Semnul poruncii	Descriere
	Purtați o mască		Folosiți protecție pentru ochi
	Deblocați înainte de întreținere sau reparații		

1.4 Scopul acestor instrucțiuni

Aceste instrucțiuni de utilizare și întreținere sunt valabile pentru filtrele de praf din seria STF cu sau fără monitor de presiune diferențială.

Modele:



Design mic





Design mare

Instrucțiunile de utilizare și întreținere fac parte integrantă din filtrul de praf și trebuie să fie disponibile în permanență pentru personalul care efectuează lucrări de instalare, întreținere și reparații. Instrucțiunile de utilizare și întreținere se bazează pe volumul de livrare. Modificările aduse de client la filtrul de praf nu sunt luate în considerare și sunt în general interzise. Filtrul de praf poate fi conectat și pus în funcțiune numai după ce instrucțiunile de utilizare au fost citite și înțelese!


1.5 Instrucțiuni generale de siguranță



Trebuie respectate reglementările legale și normele de siguranță aplicabile la locul de utilizare.

 AVERTISMENT	
	<p>Nerespectarea instrucțiunilor generale de siguranță</p> <p>Deteriorarea persoanelor / echipamentelor / sistemelor</p> <p>► Filtrul de praf poate fi utilizat numai în starea originală de livrare. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru consecințele oricărei modificări care nu se află sub controlul său, în special în cazul înlocuirii pieselor originale cu piese de altă origine.</p>

1.6 Utilizarea preconizată

Filtrul de praf este destinat curățării aerului de admisie în aplicațiile de vid. Filtrul de praf poate fi utilizat numai pentru filtrarea componentelor mecanice în aer. Consultați producătorul înainte de utilizarea în alte cazuri.

 PERICOL	
	<p>Utilizare în atmosfere potențial explozive</p> <p>Risc de accident din cauza exploziei</p> <p>► Filtrul de praf nu trebuie să fie utilizat în atmosfere potențial explozive.</p>

 AVERTISMENT	
	<p>Transportul sau aspirarea prin lichide sau materiale în vrac</p> <p>vătămări corporale și/sau daune materiale</p> <p>Filtrul de praf poate fi utilizat numai pentru filtrarea componentelor mecanice în aer. Nu este permisă filtrarea altor medii (de exemplu, materiale în vrac sau lichide).</p>

Înainte de lucrări de instalare, întreținere și reparații, trebuie respectate instrucțiunile de utilizare pentru întregul sistem și orice proceduri de deconectare.

1.7 Cerințe pentru personalul de instalare și întreținere

Filtrul de praf poate fi instalat și întreținut numai de către specialiști calificați în domeniul mecanic și electric.

"Un lucrător calificat este o persoană care, pe baza pregătirii sale tehnice, a cunoștințelor și a experienței sale, precum și a cunoștințelor sale privind reglementările relevante, poate evalua munca care îi este încredințată, poate recunoaște posibilele pericole și poate lua măsurile de siguranță adecvate. Un lucrător calificat trebuie să respecte reglementările profesionale relevante."

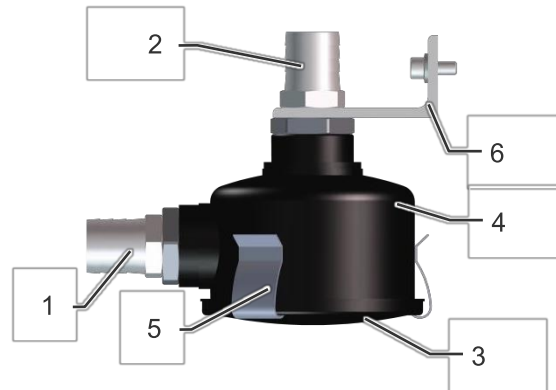
1.8 Cerințe pentru locul de instalare

- Temperatura de funcționare:
 - Cu presostat diferențial: 0°C și +40°C
 - Fără presostat diferențial -40°C și +80°C
- Asigurați-vă că apa nu poate intra în filtrul de praf
- Asigurați-vă că nu poate fi aspirat aer cald
- Asigurați-vă că filtrul de praf rămâne ușor accesibil (întreținere, curățare și înlocuire a inserției filtrului).

2 Descrierea produsului

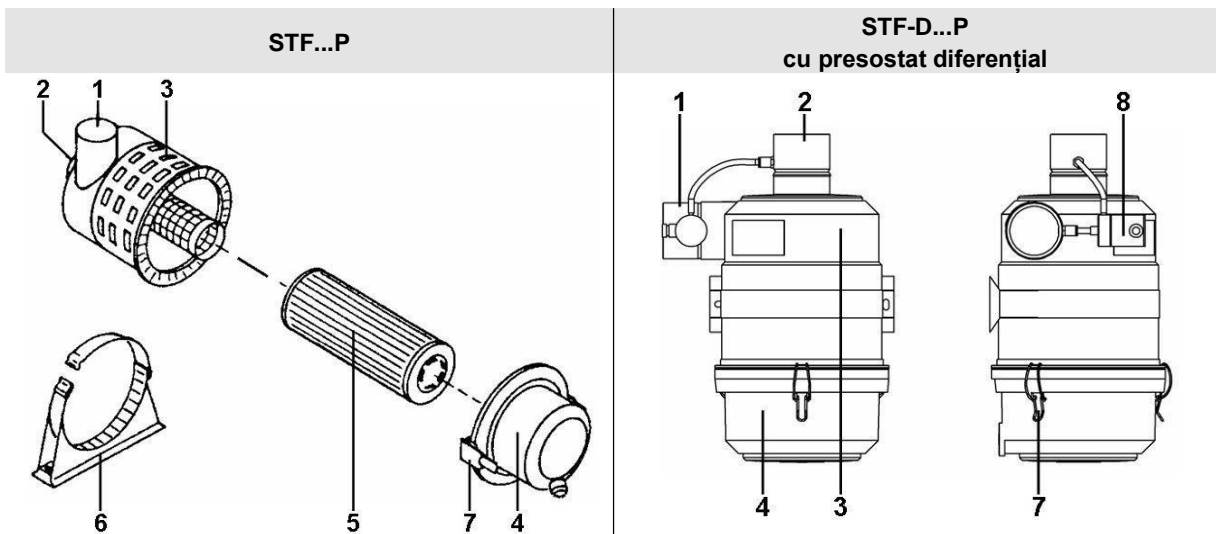
2.1 Variante

Design mic:



Pos.	Desemnare
1	Racord de admisie a aerului (ventuză de aspirație)
2	Racord de ieșire a aerului (generator de vid)
3	Capacul carcasei
4	Carcasă de filtru cu conexiune filetată
5	Dispozitiv de fixare cu eliberare rapidă
6	Suport de montaj

Design mare:



Pos.	Desemnare
1	Racord de admisie a aerului (ventuză de aspirație)
2	Racord de ieșire a aerului (generator de vid)
3	Partea superioară a carcasei
4	Partea inferioară a carcasei (colector de praf)

Pos.	Desemnare
5	Element de filtru
6	Suport cu clemă de blocare
7	Suport de prindere
8	Presostat diferențial, reglabil

2.2 Date tehnice

Max. Presiune negativă: -950 mbar
Nu este permisă suprapresiunea.

2.3 Filtru de praf cu monitor de presiune diferențială STF-D...

Comutatorul de presiune diferențială (8.2) monitorizează permanent diferența de presiune dintre partea cu aer murdar și cea cu aer curat a filtrului de praf. Diferența de presiune crește pe măsură ce crește gradul de contaminare a filtrului.

Diferența de presiune poate fi setată între 10 și 50 mbar prin intermediul unei roțițe de reglare de pe presostatul diferențial. Dacă diferența de presiune setată este depășită, comutatorul de presiune diferențială comută.

Versiune fără lampă de control:

Semnalul de ieșire (normal deschis sau normal închis) poate fi transmis către un sistem de procesare a semnalelor clientului. Acest semnal se stinge din nou atunci când presiunea diferențială scade, adică după curățarea sau înlocuirea inserției de filtrare.

Versiunea cu lampă de control:


Monitorul de presiune diferențială aprinde lampa de control atunci când căderea de presiune la filtrul de praf depășește valoarea limită setată. Lampa de control se stinge din nou atunci când căderea de presiune scade sub valoarea limită (de exemplu, după curățarea sau înlocuirea inserției filtrului).

Date tehnice comutator de presiune diferențială:

Presiune diferențială reglabilă	10...50 mbar
Precizie	10%
Diferențial de comutare	5 mbar
Suprapresiunea maximă de funcționare	100 mbar
Capacitate de comutare electrică	250 V AC / 6 A 24 V DC / 1 A
Conexiune electrică	Conector plat AMP 6,3 mm x 0,8 mm conform DIN 46244
Aprobare	VDE 0630

3 Instalare

Utilizați numai opțiunile de conectare, găurile de montare și elementele de fixare prevăzute.

 PERICOL	
	<p>Presiune negativă în sistem</p> <p>Risc de vătămare</p> <p>▶ Opriți generatorul de vid (de exemplu, suflanta de vid, pompa de vid) înainte de instalare.</p>

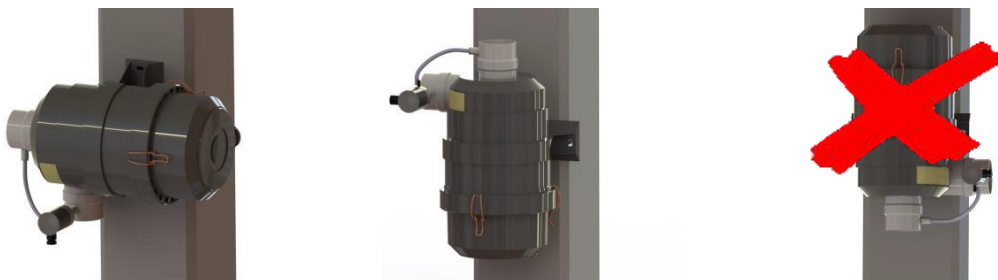
3.1 Poziția de montare

Filtrul de praf poate fi montat pe verticală și pe orizontală. Pentru montarea pe verticală, intrarea de aer trebuie să fie în partea de sus.

Design mic:



Design mare:



Instalarea incorectă duce la pierderea garanției pentru filtrul de praf și generatorul de vid.

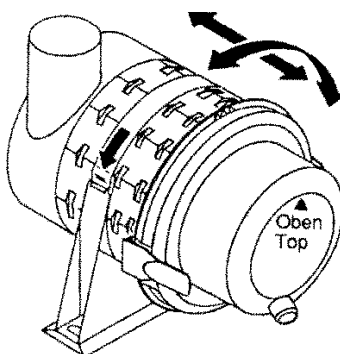
3.2 Ansamblu

Design mic:

1. Fixați suportul de montare cu 2 șuruburi lângă generatorul de vid.
2. Atașați filtrul de praf la suportul de montare într-una dintre pozițiile de instalare permise.
3. Conectați furtunurile de vid cu ajutorul clemelor de furtun furnizate.

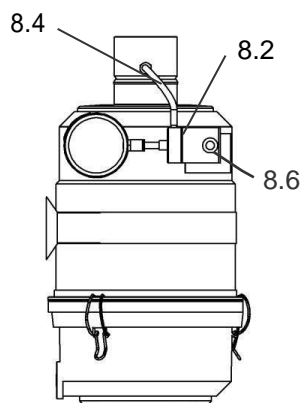
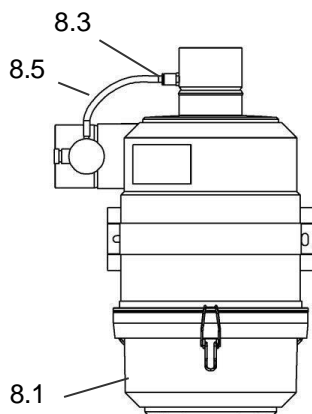
Design mare:

1. Fixați suportul (6) cu 2 șuruburi lângă generatorul de vid.
2. Introduceți filtrul de praf în suport (6) și rotiți-l sau deplasați-l în poziția de instalare dorită.
3. Închideți clema de blocare și fixați-o în poziție.
4. Dacă unitatea este instalată pe orizontală, marcajul "Top" trebuie să se afle în partea de sus (este permisă o abatere de +/-15°). Dacă este necesar, scoateți partea inferioară a carcasei și rotiți-o înapoi în poziție.
5. Conectați furtunurile de vid cu ajutorul clemelor de furtun furnizate.



3.3 Conectarea monitorului de presiune diferențială

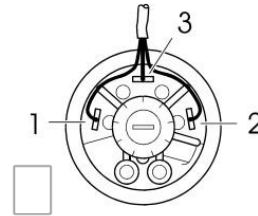
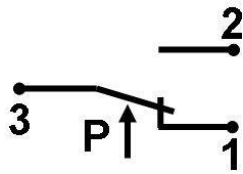
PERICOL	
	<p>Șoc electric</p> <p>Pericol pentru viață</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Deconectați sistemul de la sursa de alimentare înainte de a conecta sau regla monitorul de presiune diferențială. ▶ Înainte de punerea în funcțiune, asigurați-vă că conexiunile electrice ale monitorului de presiune diferențială sunt acoperite cu capacul de protecție (8.6).



Pos.	Desemnare
8.1	Filtru de praf STF-D...
8.2	Monitor de presiune diferențială
8.3	Racord de racordare STV 1/8"-6/4
8.4	Furtun
8.5	Furtun
8.6	Capac de protecție

3.3.1 Conexiune electrică

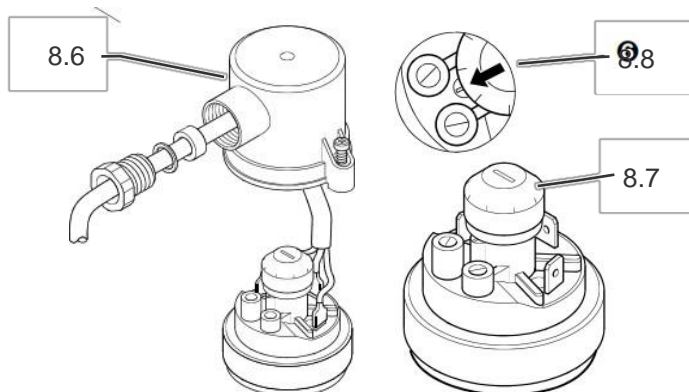
1. Ghidarea cablului cu diametrul tecii de 7 mm prin capacul de protecție.
2. Conectați corect toroanele de cablu cu manșoane de fișe plate, conform diagramei.
3. Asigurați linia de alimentare cu siguranțe (a se vedea datele tehnice cap. 2.3).



3.3.2 Setări presiunea diferențială

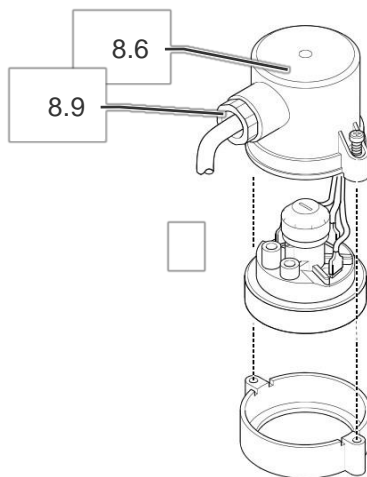


În sistemele cu furtunuri de alimentare scurte sau cu dispozitive de prindere speciale, indicatorul luminos se poate aprinde scurt timp în roșu atunci când sarcina este eliberată. Dacă este necesar, măriți valoarea limită a monitorului de presiune diferențială cu 5 până la 10 mbar.

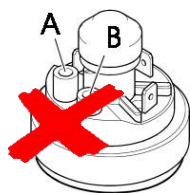


1. Asigurați-vă că presostatul diferențial nu este sub tensiune.
2. Îndepărtați capacul de protecție (8.6).
3. Reglați presiunea diferențială cu ajutorul butonului de reglare (8.7).

Scala (8.8) permite doar o setare aproximativă. Se pot obține rezultate mai precise cu ajutorul unui dispozitiv de măsurare.




4. Strângeți presetupa de cablu (8.9).
5. Puneți la loc capacul de protecție (8.6) și înșurubați-l bine.



IMPORTANT !





Șuruburile de reglare pentru reglajul fin (A și B) sunt setate din fabrică și nu trebuie reglate !

4 Întreținere

 PERICOL	
	<p>Presiune negativă în sistem</p> <p>Risc de vătămare</p> <p>▶ Opriți generatorul de vid (de exemplu, suflanta, pompa) înainte de lucrări de curățare, întreținere și reparații.</p>

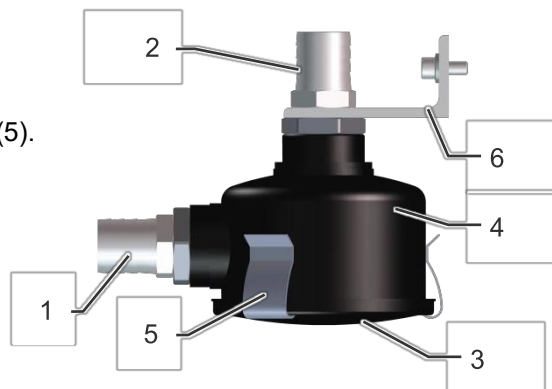
Componenta	Activitate	Timp de întreținere
Element de filtrare	<p>Curățați și verificați dacă sunt deteriorate</p> <p>Schimbul</p>	<p>În conformitate cu instrucțiunile de utilizare pentru întregul sistem. Adaptați intervalul de întreținere la condițiile ambientale. Design mic: Anual</p> <p>Design mare: Cel târziu după a cincea curățare sau după cel mult 2 ani.</p>
Furtunuri de vid	Verificați dacă sunt deteriorate / strânse	Lunar / după lucrările de reparații
Carcasă și suport din plastic Presostat diferențial (dacă este cazul) prezent)	<p>Verificați dacă există deteriorări și fisuri</p> <p>Verificați funcția, furtunurile și conexiunile cablurilor</p>	<p>Pentru întreținerea filtrului</p> <p>Anual</p>

4.1 Îndepărtați și curățați elementul filtrant

 AVERTISMENT	
  	<p>Particule de praf în vârtej</p> <p>Deteriorarea ochilor și a tractului respirator</p> <p>▶ Purtați ochelari de protecție</p> <p>▶ Purtați protecție respiratorie</p>

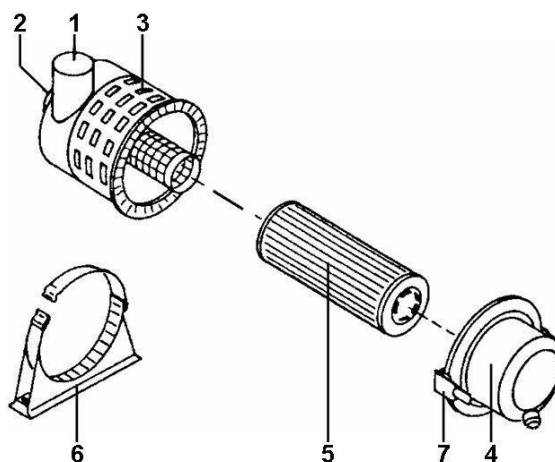
Design mic:

1. Desfaceți toate dispozitivele de fixare rapidă (5).
2. Îndepărtați capacul carcasei (3).
3. Îndepărtați elementul filtrant.
4. Nu spălați și nu periați elementul filtrant, ci suflați-!l!



Design mare:

1. Deschideți toate suporturile de prindere (7).
2. Îndepărtați elementul filtrant (5).
3. Nu spălați și nu periați elementul filtrant, ci suflați-!l!

**Important !**

Atunci când suflați, nu trebuie să ajungă praf în interiorul inserției filtrului.

**Sfat:**

Pentru a sufla, puneți un tub pe un pistol cu aer comprimat, cu capătul îndoit cu aproximativ 90°. Tubul trebuie să fie suficient de lung pentru a ajunge până la partea inferioară a cartușului.

Suflați inserția filtrului cu aer comprimat uscat (max. 5 bar) din interior spre exterior până când nu se mai formează praf.

4.2 Instalați elementul de filtrare

1. Înainte de instalare, asigurați-vă că burdufurile de hârtie și garniturile de cauciuc ale inserției filtrului nu sunt deteriorate. Dacă este necesar, înlocuiți elementul filtrant.
2. Introduceți elementul filtrant.
3. Locuințe apropiate

4.3 Piese de schimb și piese de uzură**Design mic:**




Desemnare	Utilizați	Articolul nr.	Legenda
Element de filtru FILT-EINS 3 65x70 PAP STF-3/4-IG	STF 3-4	10.07.01.00017	V
Element de filtrare FILT-EINS 3 98x70 PAP STF-1-1/4-IGN	STF 1-1-4N	10.07.01.00018	V
Element de filtru FILT-EINS 128x125 PAP STF-1-1/4-IGH	STF 1-1-4H	10.07.01.00019	V
Element de filtrare FILT-EINS 3 150x222 PAP STF-2-1/2-IG	STF 2-1-2	10.07.01.00020	V


Design mare:

Desemnare	Utilizați	Articolul nr.	Legenda
Element de filtru Jumbo	Ridicator de tuburi Jumbo	11.04.03.10086	V
Element de filtrare 4.5	STF ... 4.5 ...	10.07.01.00060	V
Element de filtrare 6.0	STF ... 6.0 ...	10.07.01.00054	V
Element de filtrare 8.0	STF ... 8.0 ...	10.07.01.00079	V
Element de filtrare 24.0	STF ... 24.0 ...	10.07.01.00083	V
Clemă pentru furtun SSD60	STF ... 4.5 ... / STF ... 6.0 ...	10.07.10.00017	E
Clemă pentru furtun SSD76	STF ... 8.0 ...	10.07.10.00037	E
Clemă pentru furtun SSD125	STF ... 24.0 ...	10.07.10.00052	E
Monitor de presiune diferențială	STF-D ... F	21.01.06.00011	E

E= piesă de schimb, V= piesă de uzură

5 Scoaterea din funcțiune și eliminarea

 PERICOL	
 	<p>Șoc electric / presiune negativă</p> <p>Pericol pentru viață</p> <p>▶ Înainte de orice dezasamblare, asigurați-vă că sistemul este liber de presiune și tensiune.</p>

ATENȚIE	
	<p>Eliminarea incorectă a filtrului de praf</p> <p>Daune aduse mediului</p> <p>▶ Filtrele de praf și inserțiile de filtru trebuie eliminate în conformitate cu reglementările naționale.</p>

Dovada executiei mentenantei



Revendicarea garantiei pentru această mașină se aplică numai în cazul efectuării lucrărilor obligatorii de întreținere, la termenele stabilite, conform planului (executate numai de către un atelier de specialitate autorizat)! După finalizarea executării fiecărei lucrări de întreținere la intervalul precizat, conform planului de întreținere, formularul prezent trebuie să fie completat, ștampilat, semnat și trimis la noi imediat¹⁾.

1) via e-mail to: service@probst-handling.de / via fax or post

Operator: _____

Echipament tip: _____

Echipament -No.: _____

Articol -No.: _____

An fabricatie: _____

Prima inspectie la 25 ore de functionare

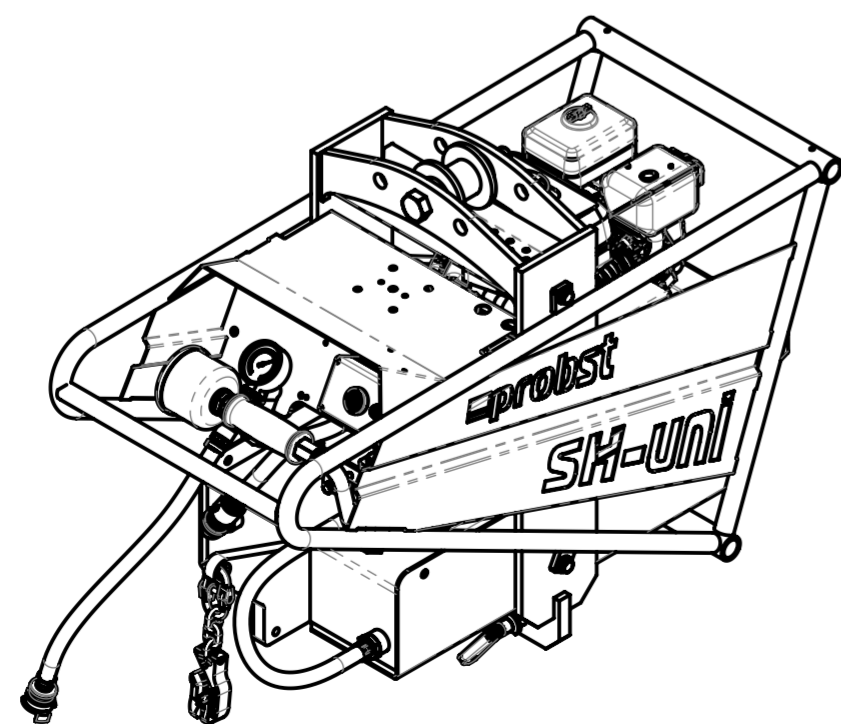
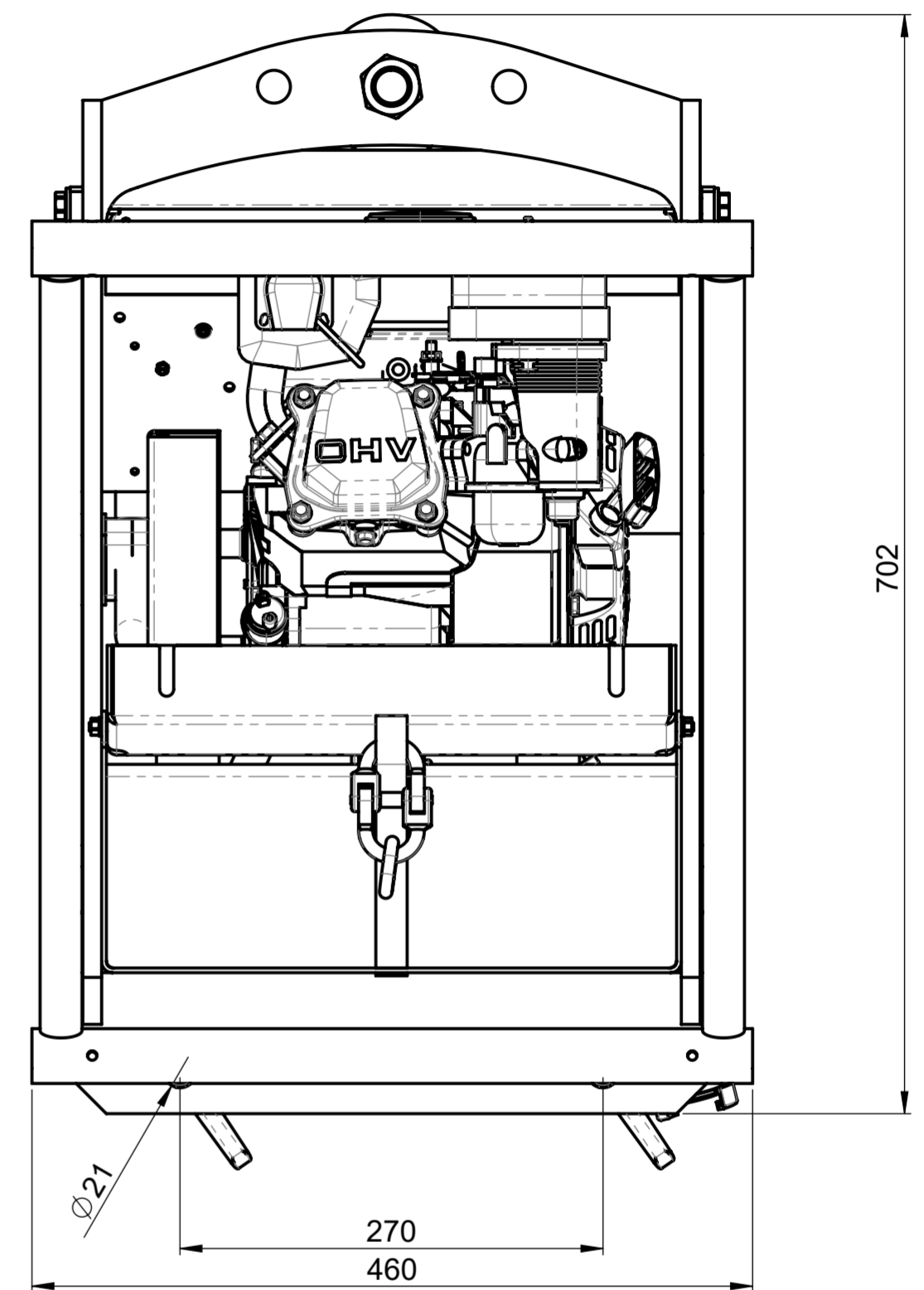
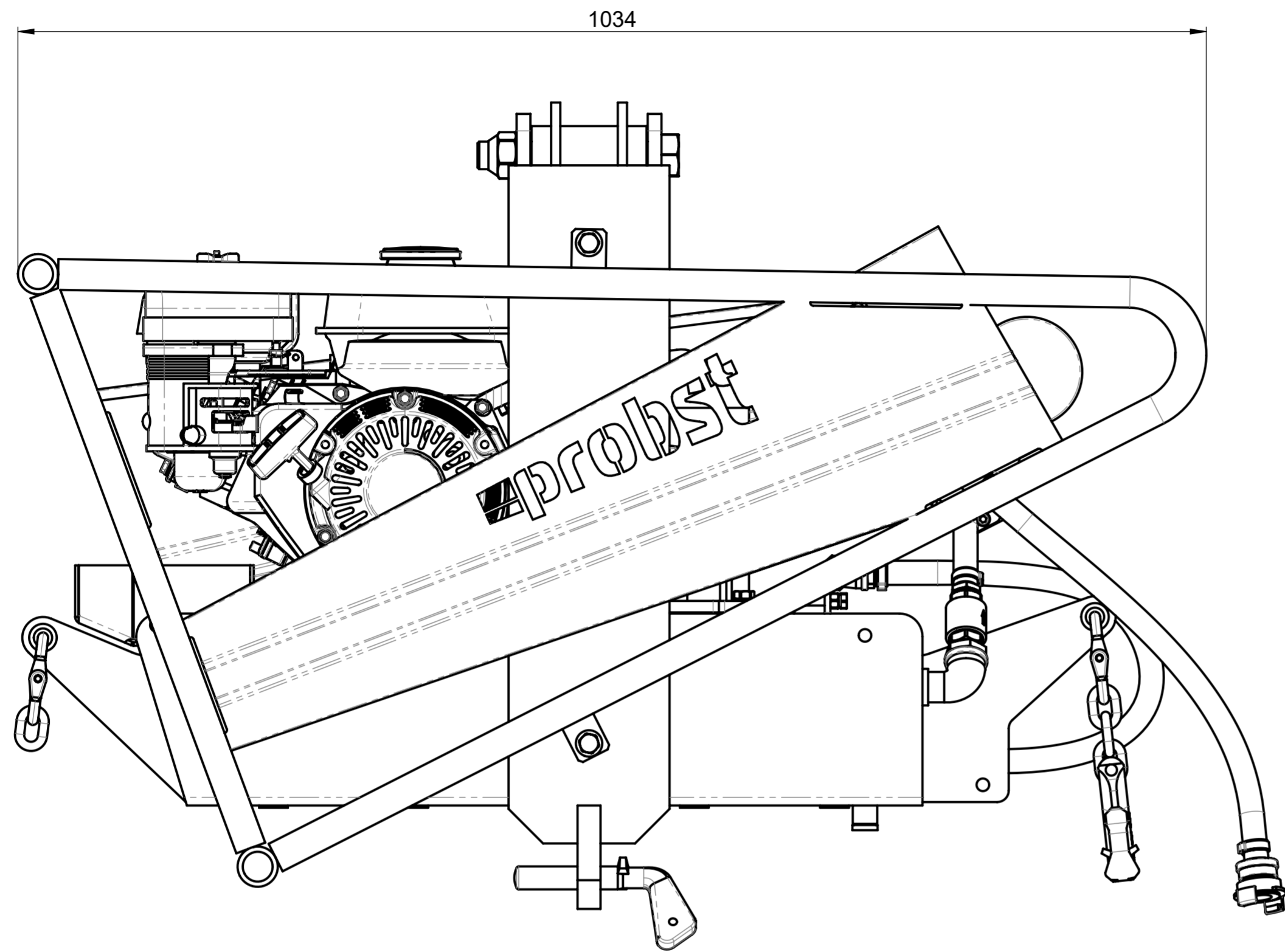
Data:	Lucrarile de mentenanta executate:	Executate de compania:
		Stampila companiei
	
		Nume Signature

La fiecare 50 ore de functionare

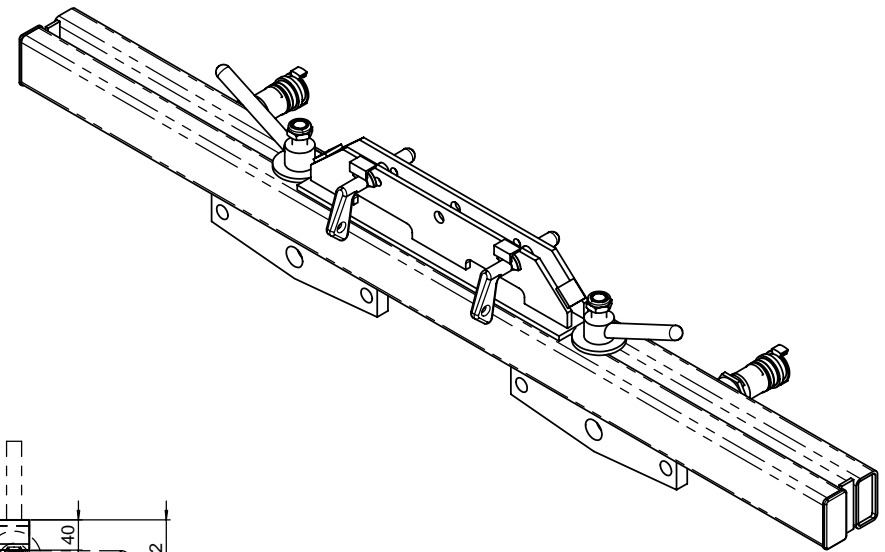
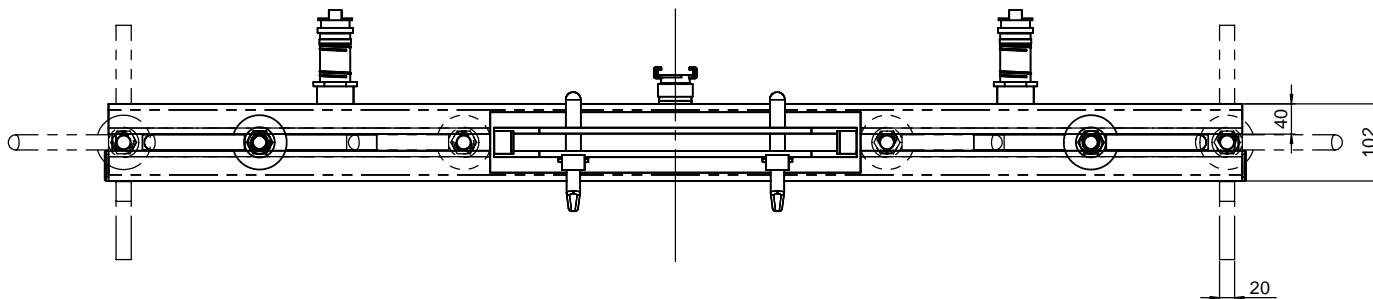
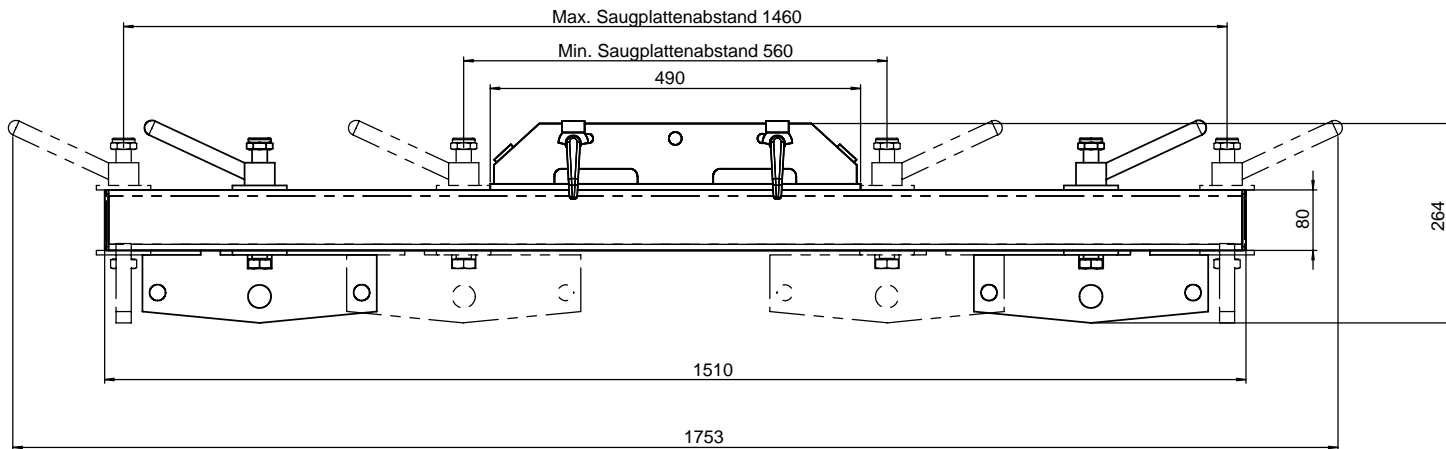
Data:	Lucrarile de mentenanta executate:	Executate de compania:
		Stampila companiei
	
		Nume Semnatura
		Stampila companiei
	
		Nume Semnatura
		Stampila companiei
	
		Nume Semnatura

Cel puțin 1 data per fiecare an

Data:	Lucrarile de mentenanta executate:	Executate de compania:
		Stampila companiei
	
		Nume Semnatura
		Stampila companiei
	
		Nume Semnatura

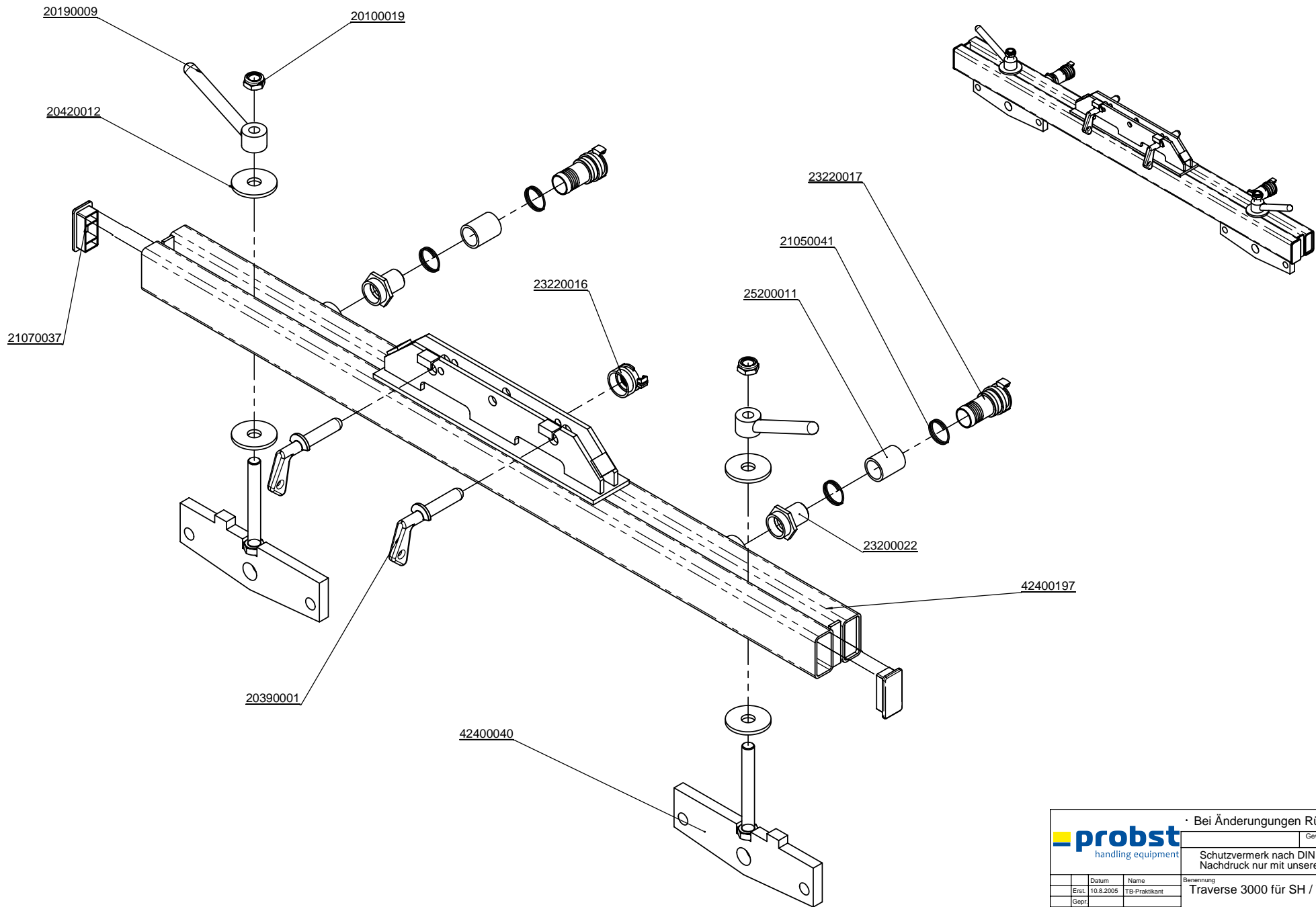


		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 18.8.2022	M.Wunder	SH-2500-UNI-B
	Gepr. 18.8.2022	M.Wunder	
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt
		D52400043	1
			von 1
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.



Spreader bar 3000 for SH/VPM
 Applicable for 2 SPS suction plates
 spreading distance 560 - 1450 mm.
 Suction plates are 90° turnable.

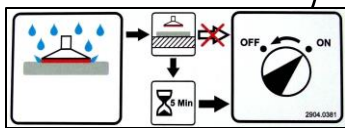
		Bei Änderungen Rücksprache TB!	
		Gewicht:	
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!		Benennung	
Erst	Datum	Name	Traverse 3000 für SH / VPM, TK 3000 Kp, L=1500 mm, für 2 SPS mit Mittenabstand 560-1450 mm
Gepr.	10.8.2005	TB-Praktikant	
WA:		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
Kunde:		D52500166	
Zust.	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.
			Blatt 1 von 1



			· Bei Änderungen Rücksprache TB !	
			Gewicht: 38,5 kg	
			Schutzvermerk nach DIN 34 beachten! Nachdruck nur mit unserer Genehmigung!	
Datum		Name		Benennung
Erst 10.8.2005		TB-Praktikant		Traverse 3000 für SH / VPM
Gepr.				TK 3000 Kp; 1500
WA:		Artikelnummer/Zeichnungsnummer		Blatt
Kunde:		E52500166		1
Zust. Urspr. V020-301		Ers. f.		Ers. d.
				von 1



29040056



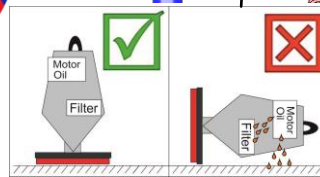
29040381



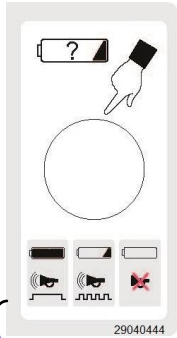
29040665



29040687



29040584



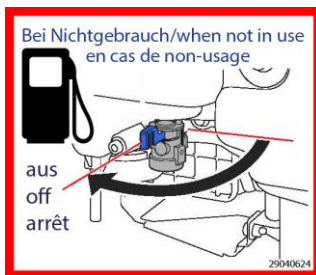
29040444



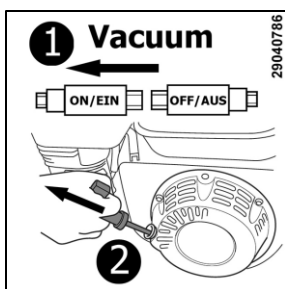
29040443

MIN. 91 ROZ/RON
 Nur bleifreies Benzin / Unleaded fuel only
 Carburant sans plomb / Solo bezina senza piombo
 Solo gasolina sin plomo

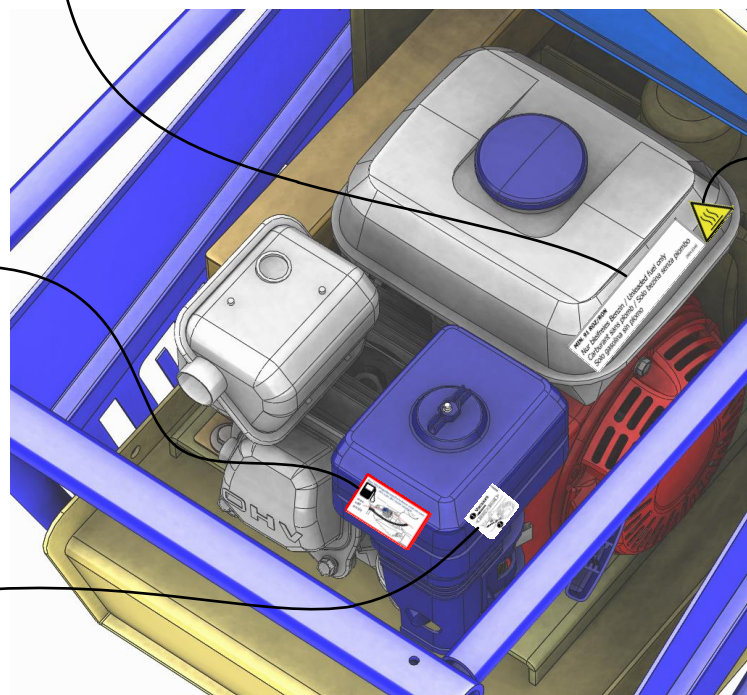
29040340



29040624



29040786



29040396

